

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 11 de Diciembre de 1978.

15 pesetas.

Director: JUAN GRANDE MARTIN

Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42

Año LXXX • Número 25.308 • Depósito Legal: AV-5-1958

## RELEVO EN LA DIRECCION DE "El Diario de Avila"

Para sustituir a don Juan Grande Martín, ha sido designado don Antonio García Zurdo

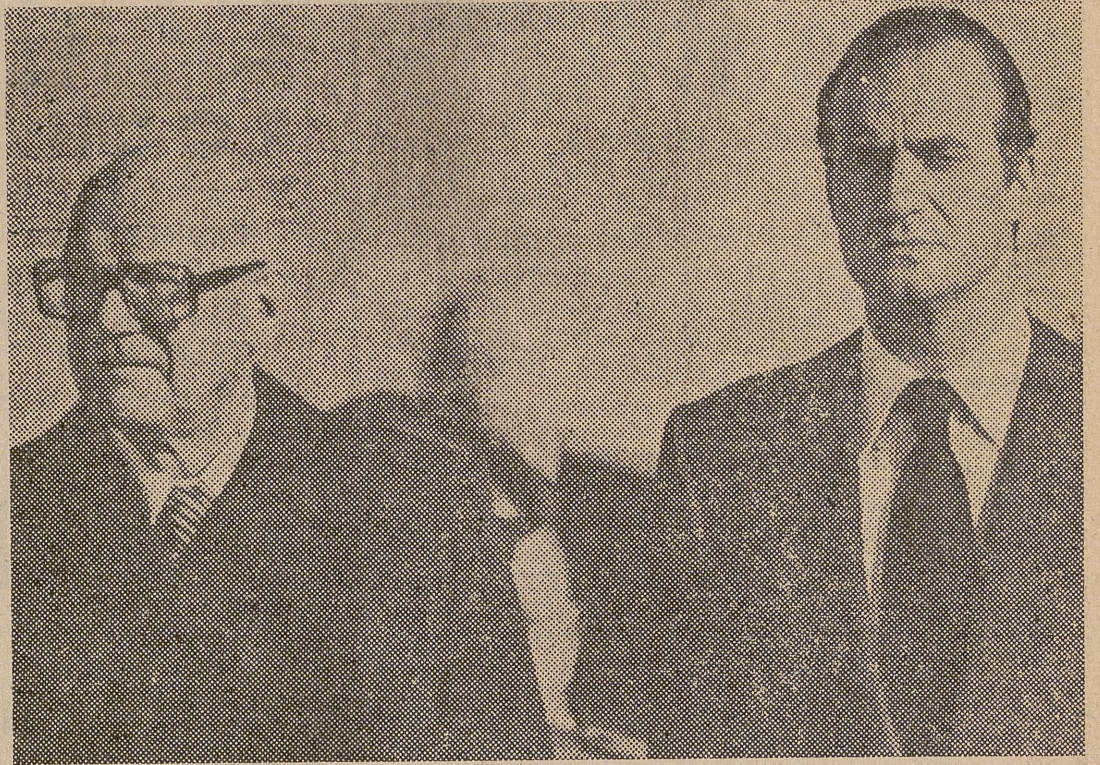


De acuerdo con Editorial Católica Abulense, propietaria de EL DIARIO DE AVILA hoy ha cesado en el cargo de director del periódico don Juan Grande Martín, quien ha permanecido cuarenta y cinco años al servicio del periódico, de ellos director desde el mes de enero de 1951, y se jubilará próximamente en la profesión periodística al cumplir los sesenta y cinco años de edad. En la dirección del periódico fue varias veces premiado con diversas distinciones, entre ellas la Encomienda del Mérito Civil y el título de Periodista de Honor, que le fue otorgado a propuesta de los presidentes de las Asociaciones de la Prensa de toda España en la XXXII Asamblea de la F. N. A. P. E. celebrada en San Sebastián. El periódico fue galardonado también bajo su dirección con la Medalla de Oro de la Provincia de Avila, entre otras ocasiones en que fue reconocida la meritoria labor de su equipo informativo al servicio de la Ciudad y Tierra de Avila.

Para sustituirle ha sido designado don Antonio García Zurdo, Periodista titulado en 1957, Abogado en ejercicio del Ilustre Colegio de Avila, Corresponsal durante varios años de Radio Nacional de España, del diario YA y de las Agencias «Europa Press» y «Logos». Trabajó durante trece años como redactor en EL DIARIO DE AVILA, alternando la Jefatura de Redacción. Realizó los estudios del Doctorado de Derecho en la Universidad Complutense de Madrid con sobresaliente aprovechamiento y tiene publicados dos libros sobre temas abulenses. Es Diplomado por el Centro de Estudios Tributarios y Económicos de Madrid y por la Escuela de Práctica Jurídica. Tiene actualmente cuarenta y dos años y una gran vocación periodística y literaria corroborada por varios premios y es especialista en temas empresariales.

(Fotos: LUMBRERAS).

## El Presidente finlandés, en España



## Su visita oficial durará tres días

Conforme damos más amplia cuenta en página 12, se encuentra en Madrid el Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen, quien fue recibido en el aeropuerto de Barajas, a donde llegó a mediodía de ayer, en visita oficial de tres días, por el Rey don Juan Carlos, que acudió a darle la bienvenida al pie de la escalerilla del avión. Luego, ambos Jefes de Estado escucharon, desde un podio, las himnos nacionales de ambos países, momento que recoge la presente fotografía de EUROPA PRESS. Por la noche, los Reyes ofrecieron a su ilustre huésped una cena de gala en el Palacio de la Moncloa.

## REGALOS

EXTENSO SURTIDO

(Joyería, bisutería, perfumería, piel, vajilla, cubertería, cristalería, porcelana, plata, etc.)

almacenes

**EL CASTILLO**

Reyes Católicos, 10 — D. Ferreol, 2

Abierto sábados por la tarde.

*Chocado* Confección para señora

Todo en confección para señora  
AL MAS BAJO PRECIO

**TIENDA VAQUERA**

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

RELOJERIA-JOYERIA

**REGALOS ANGEL**

SELLO DE DISTINCION

**ANGEL**

San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

ELIJA, CON TIEMPO, LOS MAS INTERESANTES PRESENTES DE PASCUAS Y REYES



JOYERIA DE PLATA S'PALIU • UNA EXCLUSIVA "ANGEL" EXPOSICION: Duque de Alba, 1

LISTAS DE BODA

# ANUNCIOS BREVES

Programas de



PARA HOY

## PRIMERA CADENA

● NOCHE:

20,00: ESTUDIO ESTADIO.—Actualidad deportiva. 21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: BARETTA.—«Más agudo que el diente de una serpiente». 23,00: SUMARISIMO. 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. — BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Los Blues Diamonds. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,30: REVISTA DE CINE. 21,50: MAS ALLA. 22,30: PROGRAMA INFORMATIVO.—BUENAS NOCHES.—DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

## PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—The Roland Hanna Trio. 14,00: APERTURA Y PRESENTACION. 14,01: AVANCE TELEDIARIO. 14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: GENTE HOY. 15,00: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,35: HORA 15. 15,45: REVISTA DE TOROS. 16,15: NOVELA.—«La letra escarlata», de N. Hawthorne. 16,45: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

18,45: CARTA DE AJUSTE.—Los Brincos. 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,01: AVANCE TELEDIARIO. 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.—«El mundo de la música». 20,00: LOS TELENECOS.—John Cleese.

● NOCHE:

20,30: DOCUMENTAL. 21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: CRUCERO DE VACACIONES. 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. — BUENAS NOCHES. — DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Folklore: Coro de Cámara del Orfeón Donostiarra. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,30: RECITAL.—Coral Sant Jordi. 21,20: HISTORIA POLICIAL.—«Ronda peligrosa». 22,30: TRIBUNA ECONOMICA. — BUENAS NOCHES. — DESPEDIDA Y CIERRE.

**CONDUCTOR: Circule por la derecha**

# DIONISIO SIMON PINTO

OPTICA-AUDIOMETRIA  
LENTES DE CONTACTO  
LOS DIAS 11-12 DE DICIEMBRE  
REVISION GRATUITA DE AUDIFONOS  
CON LA COLABORACION DE PHILIPS  
NUEVAS TECNICAS  
BAJO PETICION DE HORA

Plaza del Rollo, 15  
Teléfono 22 32 34

AVILA

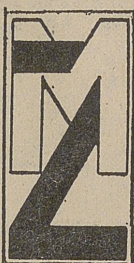
### VENTAS

COMERCIAL

## ROCHA

C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66

Regalos prácticos  
Regalos de calidad  
**A. E. G.**  
TELEFUNKEN



## AGENCIA

zamorano y martin

- PISOS
- FINCAS
- CHALETS
- LOCALES
- ALQUILERES
- TRASPASOS... ETC.

Plaza Santa Teresa, 14  
TELEF. 21 22 88 - AVILA

—VENTA O TRASPASO, bar, muy céntrico, con vivienda. Teléfono: 21 14 19.

## Venta de viviendas

EN VARIOS PUNTOS DE LA CIUDAD, DESDE 500.000 PTAS. DE ENTRADA  
Construye Jesús Pindado del Nogal  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria  
"CAMARAL"

C/ Estrada núm. 2, 2.º — Teléf. 21 26 49

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Se vende nave 300 m2. diáfana, con 1.200 m2. de terreno, con agua, luz y alcantarillado, en Martiherrero. Julián González. Martiherrero.

—Se vende casa para construcción, Plaza del Rollo. Teléfono 22 30 74.

—Vendo 400 pacas de heno. Razón: Florentino Hernández, calle Pío XII, 2, 2.º Izda. Barco de Avila.

### PISOS VENTAS

—COSTA DEL SOL: Apartamentos amueblados, llave mano, desde 850.000, facilidades, llevo verlos, 947 - 22 31 60.

**¡¡Queda sólo 1 piso!!**  
**¡¡Verdadera oportunidad!!**

Piso de comunidad; plaza de garaje trastero y locales comerciales. Ascensor, calefacción y agua caliente centrales, parquet, aluminio y cinco armarios empotrados. Telf. 21 26 49

### Vendo piso

Agua-calefacción central, 95 m2. en Méndez Vigo. Teléfono 22 21 54.

—Se vende apartamento céntrico. Teléfono 22 28 82.

—Ocasión chalet, céntrico, 4 dormitorios, salón. Teléfono 21 25 75.

### TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar, fija. Telf. 22 05 79.

—Se ofrece señora para empleada de hogar. Llamar mañanas, teléfono 22 44 13.

### ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 22 22 33 y 22 22 34. Sr. Tapia.

—Se alquila piso muy céntrico, de nueva construcción, con calefacción, propio para despacho, oficina o similar. Teléfono 22 26 39.

### PERDIDAS

—Se gratificará la devolución de un perro grande, de pelo largo, de cabeza blanca y cuerpo gris. Raza Bobtail, hembra. C/ Lesquinas, 3. Teléfono 21 12 86.

### ARRIENDOS

—El Fresno, a 7 kilómetros de Avila, arriéndase, económica casa, mucho sol y garaje. Información Central Teléfonos.

### TRASPASOS

## Se traspasa local

Avda. José Antonio, 32. Teléfono 21 15 56.

### COCHES VENTAS

AVILAUTO, S. L.



Cartt. Valladolid Tlf. 22 18 62  
SUPERMERCADO DE OCASION

Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados. Garantía 30 días o mil kilómetros.

—Se vende 1430, a toda prueba. Teléfono 21 33 64.

—Se vende Dyan 6. Teléfono 21 25 75.

### MERCADO DE OCASION

#### TRACTORES

- Ebro-684
- Ebro-160-D
- Ebro-44
- Ebro Super-55
- Barreiros-438
- Auto doble tracción
- Agria

#### FURGONETAS Y CAMIONES

- Mercedes N-1.300
- Ebro E-60
- Saba J-4
- Ebro F-100 y F-108
- Avia 2500 y 4000.

#### AUTOMOVILES

- 4-L
- Simca 1200
- Simca 1000

#### CATYMSA

Polígono I. «Las Hervencias»  
Tlfs. 22 22 12 - 22 22 16  
AVILA

### OFERTAS

—NO SUFRA COMPLEJO POR SU BELLO. Depilación eléctrica, sin dolor ni pinchazo, totalmente eficaz. Pida hora. Telf. 22 28 33. Calle Batalla Teruel, 3, portal 3.º, piso 5.º A.

# La "irritante" presencia de los escolares en casa

Con este título ha publicado el diario madrileño EL PAIS un artículo de Esteban S. Barcia, en visperas del "Referéndum", que por su ponderación y clara visión de la realidad reproducimos íntegramente:

La tradición que convierte a las escuelas en colegios electorales hace que para muchas amas de casa la presente semana adquiera tintes de verdadera pesadilla. Dos fiestas peligrosamente asomadas sobre un domingo y otro proyectan sobre el horizonte semanal la alargada y siniestra sombra de un «puente» que pone los pelos de punta a los padres de familia.

Si, para colmo, en esta semana de indudable sabor prenavideño, el tiempo se empeña en no colaborar y las lluvias y el frío se empecinan en encerrar a los escolares en sus casas durante cinco interminables días, es previsible que el consumo de aspirinas alcance cotas insuperables en un considerable número de hogares españoles.

La irritación con que tantos padres y madres de familia «soportan» la presencia de sus hijos en casa explica, aunque no justifica, la insistencia con que esos mismos padres y madres reclaman una jornada escolar más larga, al tiempo que ironizan sobre la «buena vida» que se pegan los maestros.

Estos parecen ser, en definitiva, los únicos argumentos que han llevado a las autoridades de Hacienda y de Educación y Ciencia a elaborar al alimón el controvertido decreto de regulación de la dedicación exclusiva de los maestros.

A cambio de 7.000 pesetas, y ello en el supuesto de que ésta sea la cantidad que por tal concepto perciban los maestros (hasta ahora ninguno ha cobrado un solo céntimo), se pide a los profesores que prolonguen en una hora más la jornada lectiva de los alumnos.

Primero fue el pretexto de la recuperación. Ahora, la realización de no se sabe bien qué «trabajos con equipos de alumnos»: que si grupos dra-

máticos, que si audiciones musicales, que si sesiones de cine escolar... Toda una letanía de maravillosos objetivos pedagógicos que ocultan la mucho más prosaica intención de que el niño permanezca el máximo de tiempo posible en la escuela, y que sea el maestro quien lo atienda.

Las autoridades educativas, los inspectores técnicos de EGB, parecen haber olvidado de repente los numerosos argumentos pedagógicos que utilizaban hace tan sólo un año para hacer entender a los maestros que la recuperación del alumno de bajo rendimiento y con dificultades para el aprendizaje debería de hacerse dentro de las horas normales de clase. Aparte de que, dado el carácter voluntario de la dedicación exclusiva, la Administración parece absolutamente decidida a condenar a la irrecuperación a todos aquellos alumnos que tengan la desgracia de contar con un maestro que no acepte la «bicoca» de las 7.000 pesetas.

Las horas de los sábados y dos domingos, sobre todo en los meses de invierno, resultan un verdadero infierno para una buena cantidad de familias que no saben qué hacer con dos o tres niños en casa. Pero el maestro («sublime vocación», «para eso están», «verdadero sacerdote»...) puede y debe no ya «soportar», sino educar a cuarenta o cincuenta niños de lunes a viernes, durante seis horas ininterrumpidas, si se trata de colegios con comedor escolar. Después, puede y debe permanecer una hora más en la escuela para atender a los padres, corregir ejercicios, preparar sus lecciones y, finalmente, como se supone que no tiene hijos, ni esposa, ni ningún otro tipo de obligaciones derivadas de su vida privada, al llegar a su casa tendrá que empezar a pensar en el tiempo que aún debe dedicar a su autoformación, a la lectura, a continuar corrigiendo ejercicios, elaborando fichas o ideando nuevas técnicas didácticas.

Claro está que a cambio de todo ello, le espera a fin de mes un sueldo que, dedicación exclusiva incluida, pue-

de hasta aproximarse a las 50.000 pesetas..., si se trata de un profesor con cuatro o cinco hijos, con más de treinta años de servicios y a punto de jubilarse.

Consideración aparte merecen las legítimas reivindicaciones que derivan de la incorporación de la mujer al trabajo. Nadie puede cuestionar que esta incorporación determina la obligación por parte de los poderes públicos de una serie de presta-

ciones que la hagan verdaderamente posible. Y tal vez sean las instalaciones escolares el marco adecuado para responder a tales demandas.

Lo que está fuera de toda duda es que estas demandas sólo serán realizables tras una reforma profunda de la actual escuela, que pasan, necesariamente, por el aumento de plantillas del profesorado y la incorporación a las nuevas instituciones do-

centes de unas profesiones hasta ahora ausentes de la escuela: psicólogos, puericultores, médicos, animadores culturales, verdaderos especialistas en creatividad, etc.

Lo otro, seguir pidiendo a la actual escuela que cumpla la finalidad de ser un lugar de aparcamiento de niños para que no molesten en casa y que sea el maestro el empleado de ese «garage» resulta, cuando menos, una friolidad.

## REGALOS

### GRAN SURTIDO

JOYERIA, BISUTERIA, RELOJERIA, PERFUMERIA, PIEL, VAJILLAS, CUBERTERIA, CRISTALERIA, PORCELANA, PLATA, ETC.

almacenes

## EL CASTILLO

Reyes Católicos, 10

D. Ferreol, 2

Abierto sábados por la tarde

### Auto Escuela "San Cristóbal"

EXPERTO PROFESORADO  
MODERNAS INSTALACIONES

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

# Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 11,4 grados a las 15 horas.  
Mínima de hoy: 9,6 grados a las 6,40 horas.  
Presión: 668,2 mm. Humedad relativa del aire: 63 por ciento.  
Viento dominante: Sursureste. Velocidad: 72 kilómetros hora. Evaporación: 2,7 mm. Estado del cielo: Lluvia. Precipitación: 7 litros por metro cuadrado.

**EL TIEMPO QUE HARA**

MADRID, 11' (Efe).—La predicción para mañana martes, facilitada por el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional, es como sigue.

Precipitaciones en toda la península y baleares, siendo más copiosas en la vertiente atlántica.  
Las temperaturas se mantendrán moderadas.

# Ciudad y

## La Unión de Campesinos de El Barco de Avila, visitó en Madrid el Ministerio de Agricultura

Un total de sesenta campesinos representando a 20 pueblos de la Comarca de El Barco de Avila, se reunieron en esta última localidad con el fin de reflexionar sobre la visita realizada al Ministerio de Agricultura, y plantear las soluciones a sus problemas inmediatos.

Como resumen de la reunión, cabe señalar lo siguiente:

La comisión informó de su visita a Madrid. Se acordó solicitar la denominación de origen e ir preparando la obtención de créditos, para caminar a una organización comercial, estable y controlada por los campesinos.

Se vio la situación de cada pueblo, y cada uno fue narrando cómo lo veía.

La decisión de mantenerse unidos es firme.

Entre los acuerdos adoptados figuran los de vender en común todos los productos de la Comarca y solicitar la denominación de origen e iniciar los estudios para una organización posterior.

Respecto de la cosecha de este año, se decidió venderla a granel, con la posibilidad de ir haciendo un embolsado propio.

Cada comisión de un pueblo controla las gestiones y la producción de cada pueblo y se hará un único contrato comarcal, precisando el modo de mantener un control.

Unión de Campesinos de Avila.

(U. C. A.)

Comarca de Barco de Avila.

## Pruebas para el acceso a la Universidad para mayores de 25 años

### Convocatoria

SALAMANCA.— Los alumnos matriculados para éstas Pruebas en la actual convocatoria de Diciembre de 1978 se presentarán el día 12 de diciembre, martes, a las once de la mañana en la Facultad de Derecho, para comenzar los ejercicios de la Prueba Común correspondiente, debiendo venir provistos de pluma o bolígrafo, papeleta de examen y Documento Nacional de Identidad.

El examen de la Prueba Específica lo convocará el Tribunal a continuación de la práctica de la Prueba Común.

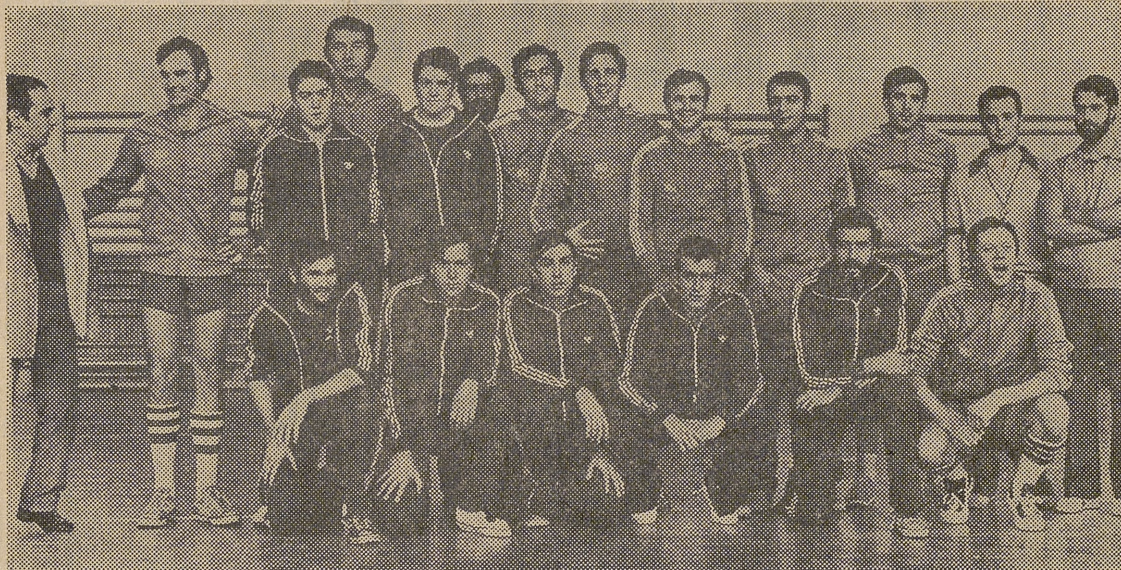
## TALLER MARTIN SAN GIL

- Reparaciones de aparatos de radio y radio cassette.
  - Motores de arranque.
  - Dinamos y electricidad en general.
- Virgen de la Soterraña, 32.

Teléfono: 22 13 48

AVILA

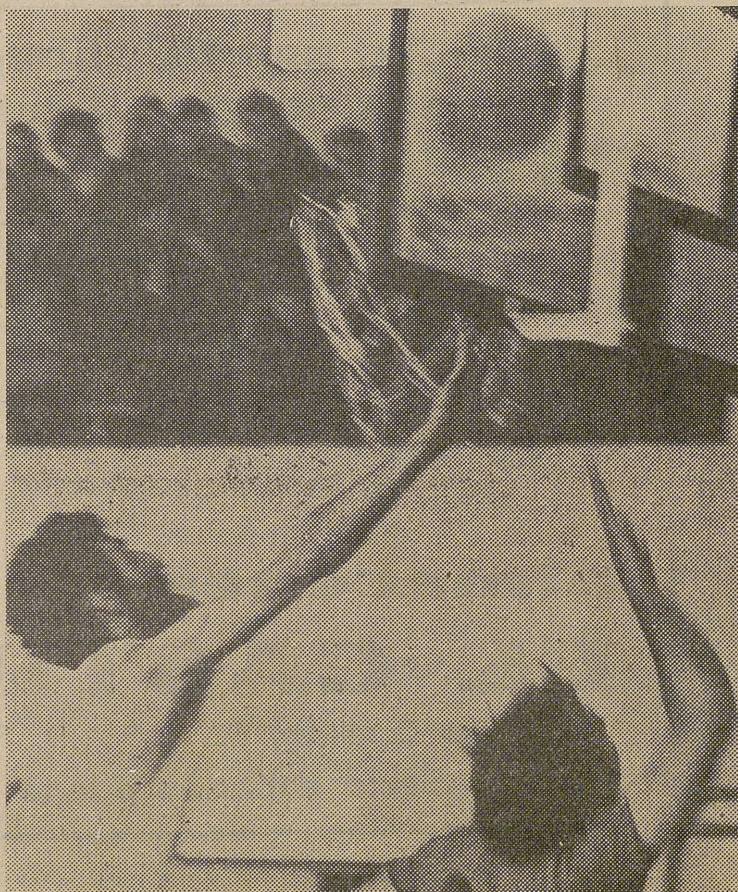
## Espectacular partido de baloncesto en nuestra capital



El encuentro amistoso de baloncesto celebrado ayer en el Pabellón de la Ciudad Deportiva entre el Club Abula y un conjunto de la Asociación Española de Baloncestistas Internacionales, constituyó un extraordinario espectáculo, en el que los aficionados —muy numerosos— que acudieron a presenciarlo, vieron un juego de gran calidad por ambas partes. Desde el primer momento se impuso la selección de internacionales, aunque a veces la diferencia fuera escasa. El partido terminó con el resultado de 106-136. En la selección de internacionales figuraban Emiliano, Luyk, Sagi-Vela, Vicente Ramos, Iradier, Toncho Nava, José Ramón Ramos, Nadal, Martínez Arroyo y Angel Serrano.

(Información en página 9).

(Fotos: LUMBRERAS).



**Autoescuela COLLADO**

## Aquejado de una infección intestinal

### DON SANTOS MORO BRIZ, obispo dimisionario de Avila, ingresado en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Desde el pasado sábado, se encuentra ingresado en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», el Obispo dimisionario de Avila, monseñor don Santos Moro Briz, aquejado de una infección intestinal con problemas vasculares.

Don Santos Moro Briz, que cuenta noventa años de edad, está siendo atendido, en la segunda planta de la Residencia Sanitaria, por el doctor Carbonero, quien, a primeras horas de esta tarde, nos informó que su estado, dentro del pronóstico reservado, ha mejorado un poco, pero que continúa siendo tratado de su infección intestinal, para hacerla des-

aparecer, así como los problemas vasculares, que presenta en su cuadro clínico.

Vaya desde estas columnas de EL DIARIO DE AVILA, nuestros mejores deseos de pronta y feliz recuperación en el estado de salud del Obispo dimisionario de Avila, monseñor don Santos Moro Briz.

Importante Empresa de ámbito Regional, precisa

### Representante

a comisión, muy introducido en el ramo de construcción.

Escribir con curriculum vitae a COMERCIAL ASTORGA, c/ Embajadores, 71. Valladolid.

## CARTELERA

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «PATOS SALVAJES». (Autorizada para mayores de 18 años).

REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «LOS VALSEUSES». (Autorizada para mayores de 18 años).

CINEMA CLUB: 7,30 y 10,30. —ESTRENO— «UNA MUJER PARA TODOS LOS HOMBRES». (Autorizada para mayores de 18 años).

## Adolfo Cardoso Sánchez

Pediatría - Puericultura.

Consulta: Horas convenientes. Teléfono 22 15 92.

C/ Alfonso el Sablo, 7, 1-2.º A. C. M. núm. 11

# Tierra de Avila

## CARTA ABIERTA

César Sanz Pastor y Fernández de Piérola, Doctor Ingeniero de Caminos, Fortuny, 35, Madrid-4.

Sr. D. Juan Grande Martín, Director de EL DIARIO DE AVILA, Avila.

Muy Sr. mío:

El pasado día 30 de noviembre dio cabida en la página 5 de

su DIARIO a una nota del Excelentísimo Ayuntamiento de Avila, suscrita por su alcalde don Fernando López Muñoz, en la que soy mencionado nominativamente. Como quiera que dicha nota creo contiene diversas enexactitudes —sin duda por falta de información, premura de su redacción o versión «condensada» del

problema— le ruego tenga a bien publicar las adjuntas puntualizaciones, en uso del derecho de réplica y rectificación que me concede la vigente Ley de Prensa.

Agradeciéndole la publicación de estas líneas, atentamente le saluda,

Fdo.: César Sanz-Pastor.

## Abastecimiento de agua potable Réplica a la nota del Excmo. Ayuntamiento de Avila

PRIMERO.—Es muy sensible el hecho de que la Ciudad de Avila venga padeciendo sed desde hace años, pese a la abundancia de caudales que en sus inmediaciones hay. Este problema puede y debe ser paliado en gran medida con sólo reparar las fugas existentes en la conducción y red de distribución, por las que se escapa algo más de la mitad del agua disponible.

SEGUNDO.—Se indica la existencia de diferentes Estudios Técnicos y entre ellos se menciona el llevado a cabo por el Centro de Estudios Hidrográficos, y se afirma que «la única solución» está en el Voltoya.

Lo cierto es que el citado trabajo —previo a la solicitud municipal de la Concesión de 320 l/s.— **desaconseja la solución «Voltoya» y propugna la del Adaja**, de la que hoy se viene abasteciendo la población, que se califica como más conveniente porque proporciona aguas de mejor calidad, con obras menos costosas, que pueden ejecutarse por etapas a medida de las necesidades y atender éstas en más breve plazo.

TERCERO.—Para justificar los derechos de la Ciudad de Avila sobre la cuenca del Voltoya se invocan como títulos una Ley del año 1900 y una concesión administrativa coetánea, olvidando señalar que la concesión invocada y no ejecutada por inviable, formalmente subsiste pese a estar incurrida en «caducidad», sólo porque nadie ha querido solicitar tal declaración.

CUARTO.—No es exacto, como parece inferirse del punto 4.º de la Nota, que el Ayuntamiento de Avila fuese el primer peticionario del pantano sobre la finca «Los Serones». Los hechos se sucedieron en la siguiente forma:

a) Petición de caudales para riego y consiguiente apertura del trámite de Proyectos en competencia. En él se presentaron ESTACIONAMIENTOS Y MERCADOS, S. A., con un proyecto de embalse turístico que beneficiaba a la zona; BANUS y el AYUNTA-

MIENTO DE AVILA. Los dos primeros tomarían las aguas sobrantes de la concesión por el Ayuntamiento invocada.

b) Antes de que fuese resuelto este expediente, el Ayuntamiento de Avila inicia el de la Concesión de 320 l/s. a que la nota se refiere, y en él se personan —como es lógico— quienes en el otro tienen derechos en juego que por este procedimiento se quieren desconocer.

La petición municipal aún no ha sido resuelta por la Administración. Su demora se debe a una tramitación errónea llevada por el Ayuntamiento y a la necesidad de un examen de la viabilidad del proyecto presentado, extremos ambos que normalmente darán lugar a reponer gran parte de lo actuado.

c) Este retraso permite enfocar debidamente el problema, sopesando ventajas e inconvenientes y llegar a soluciones en las que para un problema técnico se adopten soluciones técnicas, aunque no sean efectistas o de relumbrón.

QUINTO.—En relación con la idea que puede inferirse de la frase «el Ayuntamiento no sólo ha tenido que defender su posición, sino que ha tenido que defenderse contra las peticiones de los señores citados», y a tenor de la cual pudiera culpársele en parte al señor Sanz-Pastor del retraso en la solución del abastecimiento de Avila, debemos hacer las siguientes puntualizaciones:

a) El Ayuntamiento no tuvo que defenderse, fue quien atacó al proponerse por la empresa privada la puesta en valor de la zona.

b) Pese a estar convencido de que lo procedente técnicamente es la solución Adaja, conforme indicó el Centro de Estudios Hidrográficos, en ningún momento he obstaculizado la decisión municipal de acudir a la cuenca del Voltoya, antes bien, con objeto de facilitarla, han sido ofrecidas las tres opciones siguientes:

1.ª Puesto que el Ayuntamiento se oponía a la creación de una fuente de riqueza provincial con un pantano navegable para usos deportivos que incardinaría Avila en la Sierra de Madrid y traería inversiones a la provincia y con

ellas, puestos de trabajo, pantano que es compatible con el abastecimiento de la población; la permuta, metro a metro, de los terrenos ocupados por los de una finca de similar calidad, colindante con la Dehesa Los Serones, que se hallaba en venta. Así se evitaba la expropiación, con sus trámites dilatorios, asegurando la equivalencia entre lo que se cede y lo que se recibe, sin sacrificios especiales repugnados por la Ley.

2.ª Si el Ayuntamiento quería hacer suyas todas las eventuales plusvalías que la aplicación de una idea ajena (construcción del pantano deportivo) pudiera crear en los terrenos colindantes, la permuta de la totalidad de la finca por otra similar.

3.ª Abaratar costos, colaborando en forma de Empresa Mixta o en la manera que se conviniere.

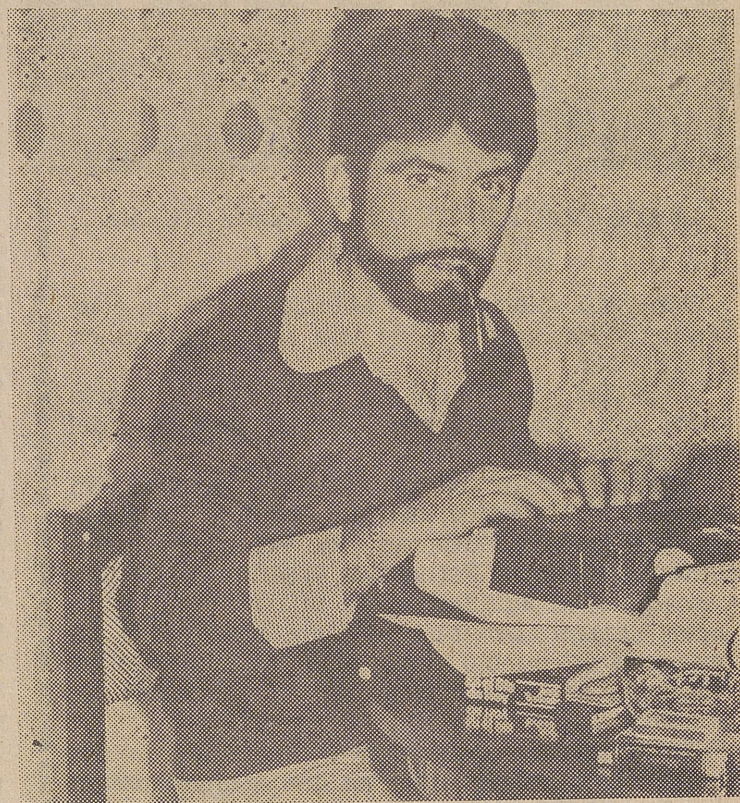
Ninguna de estas propuestas ha tenido la mínima resonancia positiva, luego no puede decirse con verdad que el Sr. Sanz-Pastor es culpable de un retraso que obedece a otras causas; quizá a dificultades técnicas, financieras o a la improcedencia de la solución elegida.

El firmante se verá muy sinceramente complacido si llega a resolverse en breve plazo el problema y desaparece la calamidad pública que la Ciudad indebidamente sufre.

Madrid para Avila, a 7 de diciembre de 1978.

## Abulenses que triunfan

### Premio de Cuentos a Carlos Sánchez, de Salvadiós



En el transcurso de una cena fueron fallados y entregados los premios de Cuentos, Teatro Breve, Pintura y Escultura, instituidos por la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid.

El premio de Teatro Breve recayó en la obra «La manifestación», de la que es autor Jorge Díaz, que el pasado año también conquistó este premio.

El premio de cuentos «Jauja», fue para el vallisoletano Carlos

Gallego, por su cuento titulado «El débil eslabón de la cadena». Carlos Gallego el pasado año había sido acreedor a un accésit.

El accésit de este año, en cuentos, se otorgó al abulense, de Salvadiós, Carlos Sánchez Pinto, por el título «El nido de la golondrina». Está dotado con 50.000 pesetas. Carlos Sánchez fue el ganador del último premio de novela «Ateneo de Valladolid», con la obra «Notato, música de Rabel».

## Asociación Católica de Padres de Familia

Charla sobre orientación familiar a cargo de

D.ª CARMEN DE ALVEAR

(Periodista y miembro de la Federación Católica de Padres de Familia y Padres de Alumnos de Madrid).

Jueves, día 14, a las 8 de la tarde.  
Cine Tomás Luis de Victoria.

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Lunes	11	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) —Teléfono 22 32 34—
Martes	12	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avda. de José Antonio, 12) —Teléfono 22 01 96—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24

Teléfonos: 22 09 00 - 04 v 08

AVILA VP-3

AUTOESCUELA COLLADO



**INAUGURACION DE UNA IGLESIA NUEVA EN ESCALONILLA**

Con gran solemnidad y entusiasmo se ha celebrado la inauguración de una nueva iglesia en este pueblo.

A las diez y media del día 8 llegó el muy ilustre señor don Eduardo del Campo, delegado del ilustrísimo señor obispo.

Asistido por los señores curas párrocos de San Esteban de los Patos, del que es anejo Escalonilla, don Teodoro Gutiérrez y de Venta de San Vicente, don Cesáreo Fernández, el señor Del Campo procedió a la bendición de la nueva iglesia, campanas, imagen, ornamentos y vasos sagrados, en presencia del pueblo que al primer repique de las campanas se había congregado a las puertas del templo.

En tanto fueron llegando concurrentes de los pueblos comarcanos entre los que se encontraban el señor alcalde, juez municipal y concejales, médico acompañado de su señora e hijo y maestro nacional de Tolbaños.

A las once y media comenzó la misa solemne que celebró el señor Del Campo asistido de los mencionados párrocos de San Esteban de los Patos y Venta de San Vicente y que cantó con gran sentido músico el maestro de Tolbaños.

Cantado el Evangelio subió al púlpito el señor Del Campo, quien en sentidas frases y sencillo estilo dio a conocer al pueblo el gran beneficio que Dios les hacía de venir a morar junto a ellos, por el que les exigía que cumplieran con gran exactitud sus deberes religiosos ya que desde aquel momento les era mucho más fácil que hasta el presente. Expuso el dogma de la Concepción Inmaculada de María, en cuyo misterio habían ellos elegido como titular de la iglesia a la Santísima Virgen y les dio a conocer las obligaciones que esta elección le imponía cual es la de guardar fiel y exactamente los mandamientos de la Ley santa de Dios, los de la Santa Madre Iglesia y las obligaciones particulares del estado de cada uno, exhortando a padres, hijos y autoridades a que velen todos por los intereses que les están confiados.

Agradeció al pueblo la cooperación que había prestado para la edificación de la iglesia y la especial del maestro nacional don Eloy Méndez, por los sacrificios que se ha impuesto hasta llegar a ver a su pueblo con iglesia y con la hermosísima imagen de la titular que él ha costado de su peculio particular. Terminó con una súplica a la Inmaculada, pidiendo bendiciones para la Iglesia, para España y para Escalonilla; para el Papa, para el Prelado, para las autoridades locales y para el señor maestro de la localidad.

Terminada la misa se organizó solemne procesión durante la cual los niños de la escuela cantaron hermosas plegarias a la Virgen que hizo estación en un suntuoso altar colocado en la plaza del pueblo. Llegada la procesión a la puerta de la iglesia se hicieron ofrendas por los fieles a la Santísima Virgen y se subastaron los banzos.

Las autoridades e invitados fueron obsequiados con una espléndida comida en la que la señora del médico de Tolbaños hizo los honores y en la que los señores maestro y alcalde pedáneo de Escalonilla se desvivieron por obsequiar y agasajar a los invitados.

Por la tarde los jóvenes dedicaron un rato a la expansión, bailando los clásicos del país a los acordes de la dulzaina y el tambor.

**Arévalo**

**Análisis de las tierras de cultivo**

Una práctica que cada día se hace más necesaria realizar

El aumento de las cosechas se puede conseguir mediante la realización de diversas operaciones tales como laboreo de la tierra, empleo de buenas semillas, fertilización adecuada, etc.

En este artículo nos vamos a referir sóicamente a los análisis de los suelos, práctica ésta que cada día se hace más necesaria e incluso diríamos que imprescindible para hacer un buen abonado de los cultivos. Es indudable que para conocer bien una tierra, tanto bajo el punto de vista físico como químico, se ha de proceder a analizarla.

Hay muchos agricultores convencidos de ello, pero en algunos casos la indecisión y en otros (quizás menos) por ignorarlo, son las causas de que se vienen analizando pocas tierras.

Los análisis marcan claramente la pauta a seguir en materia de fertilización tanto en cultivos instalados como en los que se van a establecer, a la vez que lleva consigo una mayor economía en los fertilizantes que se van a utilizar.

Pero si lo que antecede ha sido importante hasta ahora, en la actualidad y de cara al futuro lo será mucho más: el alto precio que los fertilizantes han alcanzado en el mercado ha de ser tenido en cuenta por el agricultor, quien deberá prepararse al máximo, haciendo un correcto manejo de los mismos, aplicando los que mejor vayan a cada cultivo tanto en cantidad como en la forma y época.

Para que un análisis refleje con exactitud cómo es cada suelo del que procede, es muy importante tomar bien las muestras de tierra que han de enviarse al laboratorio. Aunque esta práctica es fácil de realizar, requiere dar

correctamente los siguientes pasos:

—Cada muestra debe representar la totalidad de una parcela, sin que en secano pase cada una de tres hectáreas y en regadío de una. O bien, considerar tantas parcelas dentro de los límites indicados, como clases de tierra haya.

—La muestra para análisis debe formarse mezclando lo más uniforme posible cinco porciones de tierra que se habrán extraído de otros tantos puntos de la parcela o parte de ella donde se ha considerado que el terreno es igual. Las extracciones se toman de toda la superficie elegida y nunca en línea recta. Así esa muestra única que se manda, formada por las partes cogidas en los cinco puntos indicados, representará plenamente la superficie que se desea analizar.

—Las extracciones se hacen

cogiendo una parte de tierra de cada hoyo hecho en los puntos elegidos, desde arriba a abajo, depositándola en una bolsa de plástico.

—Antes de coger tierra, deberá limpiarse la superficie de los puntos donde se vaya a tomar dejándola libre de cuerpos extraños, tales como piedras, hierbas, restos de cosechas, de estiércoles, etc., que pudieran confundir en parte los resultados de laboratorio.

—La profundidad a que se van a tomar las muestras, varía con la clase de cultivos a implantar. Así en praderas, basta con 15 a 20 cms. En cultivos herbáceos anuales, que son los que nos ocupan, es suficiente de 30 a 35 centímetros. En cultivos arbóreos o en viñedos conviene llegar al medio metro aproximadamente.

—Una vez recogida la tierra de los cinco puntos de la parcela o parte de ella, se procederá a mezclarla bien y se pone como un kilo en una bolsa de plástico para remitirla al laboratorio encargado de realizar el análisis.

—En impreso a parte, se anotarán los datos de la parcela: cultivos anteriores y posteriores, situación, fertilización, etc., sin olvidarse de numerarlas en el caso de que sean más de una, a efectos de identificación.

Es recomendable que al recoger la muestra o muestras, en la tierra no haya cultivos. Conviene estén en barbecho, rastros o después de recogida la cosecha. Si en la tierra hay cultivos, tal es el caso frecuente de la remolacha, debe haber pasado al menos un par de meses desde la última aplicación de abonos. De esta forma, no habrá restos de aquéllos que puedan interferir los resultados del laboratorio encargado de analizarla. Y finalmente, como resumen diremos que el agricultor, ahora más que nunca ha de analizar sus tierras. Sólo así puede abonar correctamente y ahórras dinero. Los fertilizantes han alcanzado altos precios por lo que debe prepararse para manejarlos lo mejor posible. Las muestras pueden remitirse a los laboratorios oficiales o bien de casas comerciales. En la mayoría de los casos se hacen con carácter gratuito o pagando una pequeña cantidad. De cualquier manera, se puede afirmar que **no va a perder nada y sí que puede beneficiarse mucho.**

Ante cualquier duda al respecto, las agencias de Extensión Agraria, le orientarán cuanto de-see.

Victorino Ramos Centeno.  
José Luis Medina González.

Del Servicio de Extensión Agraria de Arévalo.

**Isidoro Heras Díaz**  
Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
C/ Martín Carramolino, 10  
Bajo, derecha, Tel. 21 16 44  
C. S. 323

**AL MINUTO**  
Se hacen copias de llaves  
para coches, puertas y  
candados  
Cuchillería Fidalgo  
Larreta, 4

**Autoescuela COLLADO**

**Un minuto de poesía**

**A San Juan de la Cruz**

En el 14 de diciembre 1978.

Estilizado en sangre, en diamantes,  
naciste de pobreza a mansedumbre;  
tu corazón se hizo una corona,  
que llenaste de fuego y de lumbre.

Te veo en una roca prisionero  
por no pisar la estrella mañanera,  
te veo en los ensueños de los cielos  
besando el aire puro de los hielos.

Y, así, te veo, Padre mío,  
esculpiendo la sonrisa de mil versos,  
te veo corazón de senequita  
abriendo el océano de los fuegos.

José CORDOBA TRUJILLANO.

## Salamanca

### Finalizó la Semana Taurina de la Peña Manzanares

SALAMANCA.— Con una cena de confraternidad a la que asistieron más de un centenar de personas y una tianta en la finca Hernandinos de don Dionisio Rodríguez, han dado fin los actos celebrados en la Semana Taurina que ha organizado la Peña José-Mari Manzanares.

En ambos reinó la camaradería, nadie pasó hambre ni sed, y reiteradamente se brindó por el éxito de su toreo y porque la Peña vaya a más en todos los aspectos.

Su presidente José Manuel Esteban, infatigable organizador, y alma de la peña, se ha apuntado un éxito más, con la colaboración entusiasta y eficaz de directivos y amigos que han trabajado

sin descanso para que todo saliera bien.

Entre capea de vaquilla y vaquilla, bocado y bocado, y trago y trago, se habló del Carnaval, de su presupuesto, de dificultades económicas y de que hay que echarse «palante» todos, pero eso sí, estudiando bien todo, para no dejar nada al aire. Se habló también de una próxima reunión de la Junta Interpeñas, de las reuniones que hay anunciadas para los presidentes de las peñas (como consecuencia de la convocatoria del alcalde para darle cuenta de los presupuestos y posibilidades), para estudiarlos y una vez conocida la opinión de todos, reunirse nuevamente con el alcalde y comisión de fiestas.

### El Consejo Superior de Deportes concede un centro de iniciación técnica a la provincia

SALAMANCA.—El Consejo Superior de Deportes en sus programas para elevar el nivel deportivo del país, actúa fundamentalmente, a través de los Planes de Promoción, fomentando la práctica deportiva de todos los españoles, como derecho y necesidad preferente y además, mediante Planes de Tecnificación para la atención del deporte de alto rendimiento, que posibilite el descubrimiento, preparación e incremento del número de deportistas de élite. Como parte integrante de estos Planes

de Tecnificación figuran los centros de iniciación técnica, que comienzan de inmediato su actividad y que en principio han sido concedidos a cuatro provincias: Valencia, Sevilla, Vizcaya y Salamanca. Estos centros tienen la función de iniciar técnicamente a los niños que destaquen por sus facultades y vocación deportiva.

Constituye un indudable éxito para Salamanca, ser una de las cuatro provincias elegidas para poner en marcha este plan, lo que a buen seguro redundará en la potenciación y promoción de nuestro deporte.

A partir de esta fecha, todos los niños aspirantes a conseguir plaza en el Centro de Iniciación Técnica de Salamanca podrán solicitar su ingreso mediante instancia en impreso que se facilita en la Delegación Provincial de Deportes, y con antelación al veintitrés del presente mes.

A continuación hacemos pública la convocatoria oficial.

## SEGOVIA

### Vecinos de La Granja y Valsain se oponen a la captación de aguas del río Valsain

SEGOVIA.—Un grupo de vecinos de las localidades segovianas de La Granja y Valsain se oponen a una nueva captación de aguas del río Valsain, que provocaría a su juicio un daño irreparable en la zona y aun en el propio río Eresma a su paso por la ciudad de Segovia.

Los vecinos estiman que además de las razones antes aducidas, esta captación sería innecesaria para Segovia y muy onerosa para el erario público.

Como consecuencia de la resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas en cuanto a dicha captación, los citados vecinos han presentado recurso de reposición ante el Ministerio de Obras Hidráulicas.

## ZAMORA

### Problemas en la gestora de remolacha

ZAMORA.—La campaña remolachera no puede, por el momento, desarrollarse con mayor normalidad, una vez superadas las diferencias con la Administración. La recepción se realiza con toda normalidad, a la espera tan sólo de conseguir en Toro un ritmo de molturación de 4.800 toneladas diarias, con lo que se habría llegado a ritmo ideal.

En el tema del cobro, incluso, un sindicato, Unión de Campesinos Zamoranos, ha logrado el pago de la remolacha a los cinco días, logro éste de singular relieve en la cuenca del Duero.

Sin embargo, los problemas han venido por otra parte. La comisión gestora ha sido conminada a indemnizar a los trabajadores despedidos del grupo en 300.000 pesetas de inmediato. La comisión gestora, sin embar-

go, alega el impago del Grupo Remolachero Nacional que adeuda a nuestra provincia la cantidad de 700.000 pesetas, con las que se podría hacer frente a la cantidad adeudada.

El tema ha causado honda impresión en los sectores remolacheros no sólo por la noticia en sí, sino por las implicaciones. De no realizar estos pagos la comisión gestora se vería embargada con todos sus haberes, incluidas básculas. Estos extremos, nos aseguran fuentes próximas a la comisión, no se han de producir. Lo que sí parece confirmarse, haciendo uso de la información suministrada por las mismas fuentes, es la presencia activa de personajes de la antigua comisión gestora que no han podido mantener los cargos anteriores.

#### LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON

Sabrosas tapas y auténtico vino.

Deguste nuestras judías del Barco con chorizo.

### Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

Les garantiza un perfecto aprendizaje y recibirán un curso de mecánica del automóvil totalmente gratuito.

Calle Estrada n.º 2.

Tel. 21 28 45

AVILA.

## EL BANCO DE CASTILLA

Precisa para sus Sucursales actuales o de próxima apertura en las provincias de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora.

#### ADMINISTRATIVOS

- Libres de obligaciones militares.
- Base cultural mínima a nivel de Bachiller Superior.
- Preparación en Contabilidad, Cálculo simple, Cálculo Mercantil y Derecho Mercantil.
- Práctica Mecanográfica.
- Aunque no es imprescindible, se valorará experiencia administrativa o en gestión comercial.

El modelo de solicitud se facilitará a los interesados en cualquiera de las Oficinas del Banco, donde se recogerán igualmente las que luego sean presentadas.

El plazo de admisión terminará el próximo día 23 de diciembre.

**NOTA:** Es propósito firme del Banco ofrecer a todos una auténtica igualdad de oportunidades, por lo que las recomendaciones tendrán un carácter negativo.

### José López Hernández

ESPECIALISTA ENFERMEDADES REUMATICAS

C/ San Juan de la Cruz, 7.

Teléfono 22 22 90.

Consulta de 11 a 2.

Previa petición de hora.

C. S. 341.

### F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentihas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono. 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º 5



BAR-RESTAURANTE

COPACABANA

San Millán, 9 - Teléf. 21 11 10 - AVILA

PUB COPACABANA

AVDA. DE PORTUGAL, 37

OFRECEN

MARCADOR

SEGUNDA DIVISION «A»

- CORUÑA, 4; CADIZ, 1. ELCHE, 1; ALAVES, 4. MURCIA, 0; SABADELL, 2. ALGECIRAS, 1; BARACALDO, 0. GETAFE, 2; GRANADA, 1. MALAGA, 0; VALLADOLID, 0. JAEN, 1; CASTILLA, 0. OSASUNA, 1; ALMERIA, 0. TARRASA, 1; CASTELLON, 1. BETIS, 3; FERROL, 1.

CLASIFICACION

Betis, 20 puntos; Castilla, 19; Valladolid y Granada, 18; Málaga y Algeciras, 17; Almería, 16; Alavés, 15; Elche, Osasuna, Tarrasa y Jaén, 14; Getafe, 13; Cádiz y Castellón, 12; Coruña, Sabadell y Murcia, 11; Baracaldo, 8, y Ferrol, 6.

PRIMERA REGIONAL —GRUPO II—

- POZUELO, 2; TARANCON, 1. S. JOSE OBRERO, 2; TORRIJOS, 1. SEGOVIANA, 1; ALCOBENDAS, 0. EL ESCORIAL, 5; ASLAND, 1. AZUQUECA, 1; COLMENAR, 0. ARENAS, 4; EL PARDO, 1. SANTA BARBARA, 3; CAÑAVERAL, 0. URBIS, 3; ARAVACA, 0. YEPES, 1; REAL AVILA, 0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P., F., C., Ptos. and rows for various teams including Alcobendas, Pozuelo, Urbis, Segoviana, Sta. Bárbara, Azuqueca, Torrijos, REAL AVILA, Yepes, S. J. Obrero, Tarancón, El Escorial, Colmenar, El Pardo, Asland, Aravaca, ARENAS, and Cañaveral.

Suspensión de la final del "I Mini Prix Abulense de Tenis"

El viernes se disputaron los primeros partidos de esta primera edición del «Mini Prix Abulense», venciendo Angel Alonso a Miguel Santamaría, por 6-2 y 6-4; M. Gañán venció a Angel García, 7-5 y 6-4. Se suspendieron por lluvia los partidos Sánchez Lastras-Raúl Burgos y Gerardo San Román-Javier de la Rubia. Reanudados el sábado, S. Lastras

derrotó a Burgos, 7-5, 3-6 y 6-3; G. San Román venció a De la Rubia, 7-5, 6-0.

En semifinales, Angel Alonso a S. Lastras, 6-4, 6-4, y M. Gañán a G. San Román, 4-6, 6-3 y 8-6.

La final que debió jugarse ayer se suspendió por el fuerte viento.

Mañana ofreceremos más información de este torneo.

1-0 perdió el Real Avila en Yepes

Naufragio total de los abulenses ante un flojo Yepes

CAMPO MUNICIPAL DE YEPES. Terreno de juego en perfectas condiciones.

ALINEACIONES:

R. Avila.—Quique; Boyarizo, Ortega, Palancares, Blázquez; Castro, Benito, Alvarez; Enriquez, Garrido, De las Heras. En el minuto setenta, Paco suplió a Castro y en el setenta y cinco Juan Luis a Garrido.

C. D. Yepes.— Cesáreo; Santiago, Gregorio, Miguel Angel, Jiménez; Colastra, Felipe, Plaza; Martín, Coiradas, Vázquez. A los setenta y cinco minutos Zamora sustituyó a Vázquez y a los ochenta y cinco Mon a Colastra.

Arbitro.— Lastras Blanco, auxiliado por Granero y Sánchez León, MAL. Muy despedido durante todo el partido El gol local se marcó en una de las faltas que «se sacó de la manga» al borde del área abulense. Mostró tarjetas a Jiménez y Coiradas, al primero por una dura entrada a Enriquez, al segundo por agresión a Juan Luis, en su presencia, cuando realmente debió mostrarle la roja.

Gol.—Minuto ochenta de partido, Juan Luis disputa un balón a un delantero, el colegiado señala falta, injusta,

PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparece en esta sección durante la presente temporada.

Las Heras

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Jiménez Bustos

Pañería - Confección

Raya Católica, 1. AVILA

ya que no existió. Se bota la misma al borde del área abulense, Plaza envía sobre Colastra que se encuentra completamente solo y de cabeza bate a Quique

MAL EL AVILA EN TODAS SUS LINEAS

Los dos partidos consecutivos, en campo contrario, eran esperados por los abulenses para confirmar la recuperación iniciada en Villaluenga de la Sagra, hace ahora algo más de un mes. El empate del pasado domingo en Aravaca había dejado un tanto disgustados a jugadores y aficionados, pero el amistoso del viernes, aunque se perdió, devolvió las esperanzas a más de uno. Y no, hoy se fue todo al «garete»; de nada sirvieron los pensamientos y mucho menos la lógica, dado que el Avila a lo largo de todo el partido campeó con más pena que gloria por el cuidado terreno de juego municipal de Yepes.

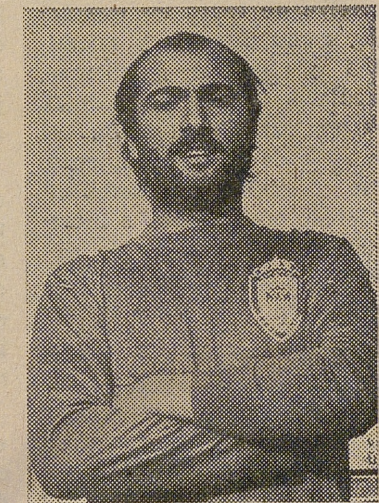
De salida ambos equipos presentaron las mismas tácticas, aunque el Avila lo hacía marcando por zonas y el Yepes al hombre. Pronto se pudo ver que el partido, de seguir por los derroteros iniciales, lo único que tendría sería emoción por la marcha del marcador, ya que si los locales se conformaban con el empate a cero, los visitantes, en plan «figuras», daban por sentado que tenían el triunfo asegurado, pero claro está para ganar hay que jugar al fútbol y si el juego no es brillante, sí al menos, poner ardor en la lucha. Aquí estuvo quizá la clave del partido, en la falta de «garra» de los abulenses y por supuesto en el tesón que fueron poniendo los organizadores a medida que se percataron de que el Avila no era tan fiero como se lo habían pintado; aunque, claro está, de fútbol nada de nada por ambas partes. Así fueron transcurriendo los minutos y lo único destacable que anotamos en la primera parte, fue un centro-chut de Castro al travesaño y ataques sin peligro de los delanteros del Yepes. Poca renta para unos y otros con el consiguiente disgusto del «personal» que no esperaba ver tan poco fútbol entre dos

conjuntos que parecían jugar a los despropósitos acompañados por un colegiado que, para no desentonar, estaba a la altura del partido.

En la segunda mitad, la llamada al orden en el vestuario abulense, parecía que iba a dar resultado; en el minuto cuatro, De Las Heras fue zancadilleado cuando entraba en el área, de forma descarada, el colegiado para evitarse problemas sacó el balón dos metros del área y se acabaron los problemas. Parecía que el Avila iba a tener más garra, y realmente fue así, pero sólo durante unos minutos, porque luego todo seguiría igual. El centro del campo roto, los delanteros que no las querían ver, lo único que se salvaba un poco

(Pasa a página siguiente)

ANGEL JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA PRESENTA AL JUGADOR Destacado en el Avila



Dentro del tono gris del equipo, hay que destacar a De las Heras; con éste, Ortega y Palancares. Los demás no tuvieron su tarde.

ANGEL JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

CONCESIONARIO DE

RELOJ

DUWARD

—NUEVA COLECCION—

¡¡REGALOS!!

San Millán, 2. Duque de Alba, 1



Deportes

Deportes

Deportes

Deportes

# En Loeches, la Residencia Provincial perdió ante el titular por 4-2

## La actuación arbitral perjudicó considerablemente a los abulenses

Se jugó el domingo por la tarde en Loeches el encuentro de Segunda Regional —Grupo III— que enfrentó al equipo titular y a la Residencia Provincial y que finalizó con el resultado de 4-2 favorablemente a los organizadores.

**ALINEACIONES:**

C. D. LOECHES.—Pedro; Gila, Porras, Báró; José Antonio, Angel; Camarero, López, Carmelo, Antonio y Francisco.

**RESIDENCIA PROVINCIAL.—**

Luis; Llorente, Eduardo, Del Bosque; Segovia, Navarro; Sebas, Blázquez, Nico, Peralta y Gordo.

**ARBITRO.—**Sr. Martínez del Fresno, actuación desastrosa. Expulsó en el intermedio, al delegado residencial, Javier Galán, por formularle una observación, y en el minuto 60, a Eduardo, sin motivo aparente. Concedió el primer tanto local, tras señalar un indirecto que entró directamente en el marco residencial. En el segundo, la pelota, tras rebotar en el larguero, salió al terreno de juego, concediendo el tanto. Fue excesivamente casero y como dato curioso podemos decir que durante los noventa minutos señaló únicamente tres faltas favorables a los abulenses. Una verdadera pena su actuación.

Abrió el marcador la Residencia Provincial, el jugador «repescado», Sebas y, tras el tanto, comenzó la nefasta actuación del colegiado que con sus decisiones perjudicó constantemente a los residenciales. Estos encajaron el gol del empate en la falta reseñada al juzgar la actuación arbitral; ésto fue ya en el minuto 35. Cinco minutos más tarde, se adelantarían los locales con un gol que se puede denominar «fantasma».

Y con la mínima ventaja del Loeches finalizaría el primer tiempo.

Al reanudarse el juego, se registró un mayor dominio local, que no se reflejó en el marcador pese a las situaciones de peligro que crearon.

En el minuto trece de esta segunda mitad, se produce la expulsión del abulense Eduardo; no obstante esta baja, la Residencia conseguiría hacer el nuevo empate, por mediación de Sebas, dos minutos de la expulsión de su compañero.

A partir de este segundo gol, los organizadores vuelven a la carga y a los 21 minutos, Antonio consigue poner el tanteador 3-2.

Con este tanto, los residenciales ceden terreno y pasan por mo-

mentos difíciles, aunque el cuarto gol no llegaría hasta un minuto antes de que señalara el final el árbitro. Tras una falta, lanzada desde muy lejos, el balón botó ante el cuerpo del meta abulense Luis, que no pudo controlarle.

En líneas generales, encuentro un tanto raro con derrota residencial que no reflejó en modo alguno los merecimientos de los dos bandos, ya que con un justo arbitraje, el tanteo final pudo haber sido totalmente distinto.

# LA QUINIELA

1 D. Coruña-Cádiz ... ..	1
2 Elche-Alavés ... ..	2
3 Murcia-Sabadell ... ..	2
4 Algeciras-Baracaldo ... ..	1
5 Getafe-Granada ... ..	1
6 Málaga-Valladolid... ..	x
7 Jaén-Castilla ... ..	1
8 Osasuna-Almería ... ..	1
9 Tarrasa-Castellón ... ..	x
10 Betis-Ferrol ... ..	1
11 Palencia-Tenerife ... ..	1
12 R. U. Irún-Zamora... ..	x
13 Jerez-Tarragona ... ..	1
14 Cacereño-Gerona ... ..	1

**Cuando la MODA es para el HOMBRE**

## Andrés Sánchez

**Confecciones Camisería**

# NEPTUNO

— RESTAURANTE —



**BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES CLIMATIZADO**

# Baloncesto

## El amistoso de ayer en el Pabellón de la Ciudad Deportiva un extraordinario espectáculo

### La Selección Española A.E.B.I. venció al Abula por 136-106

Los aficionados que en la mañana de ayer acudieron al Pabellón de la Ciudad Deportiva para presenciar el amistoso que enfrentó a la Selección Española A. E. B. I. (Asociación Española de Baloncestistas Internacionales) y el Abula, disfrutaron de un extraordinario espectáculo. A la belleza del baloncesto de los que fueron y siguen siendo grandes figuras se opuso el equipo abulense que brilló a gran altura. La reacción local del segundo tiempo es algo que no se olvidará. Con manifestaciones como la de ayer se hace afición.

El resultado, algo secundario, quedó favorable a los internacionales pero ya es mérito para los muchachos del Abula hacer tan magnífico papel y pasar de cien en la puntuación. Recordemos que el marcador era al final de la primera mitad le 49-75, arriba la Selección, y que pasados los cuarenta minutos quedó 106-136.

Las formaciones iniciales de los dos equipos fueron estas:

**Selección:** Sagi-Vela, Martínez Arroyo, Ramos (Vicente), Iradier y Luyk. Luego salieron, a lo largo del encuentro, Ramos (José Ramón), Toncho Navas y el gran Emiliano.

**Abula:** Pepe, Hurtado, Serna, Galindo y Navas. También jugaron Felipe, Varas y Paco.

Grandes ovaciones, cuando se hizo la presentación de los jugadores, fueron el anticipo de lo que iban a ser a lo largo del choque.

La primera canasta la hizo Iradier y luego hubo empates a dos, a cuatro y a seis, pero el Abula tuvo que ceder

ante el empuje y el maravilloso juego de la Selección; ceder en el marcador, que no en el juego. A los cinco minutos, la ventaja visitante era de 10-20. A los 10, el marcador estaba 24-38. En ese punto se lesionó Hurtado, casualmente, en un tobillo y hubo de retirarse definitivamente. El entrenador local, Emilio, ya había pedido un tiempo, sabiamente, para romper, o tratar de romper, el ritmo del adversario. Y lo consiguió en parte.

El público, entusiasmado aplaudía a uno y otro equipo, mientras iban aumentando su ventaja los internacionales. A los 14 minutos era de 36-54. Y al final de la primera mitad de 49-75.

Digamos en cuanto a tácticas, que el Abula comenzó haciendo zona pressing para luego pasar a zona 2-1-2, mientras los visitantes marcaban al hombre y en los últimos minutos hicieron zonas.

Si maravilloso había sido el primer tiempo mucho más lo fue la continuación y ello debido, particularmente, a que el Abula salió con gran decisión a luchar por un mejor resultado. Y parece que, contagiados con las extraordinarias jugadas de los Emiliano, Luyk, Iradier y compañía, dejaron ver un baloncesto fácil, efectivo, que va-

lió para aminorar diferencias luego de haber pasado por marcadores de 54-85, 70-94 a 80-102. A los 12 minutos el marcador registraba 88-116 y a los 15, 94-128. Con la emoción al límite, finalizó el partido con el resultado 106-136.

Aplausos para la victoria de las grandes figuras que jugaron como cuando estaban en plena forma de internacionales, y aplauso para los muchachos del Avila y para su entrenador Emilio Jiménez. También para el Club Abula por haber montado este amistoso que fue una gran gala.

**ANOTADORES:**

**Selección:** Sagi-Vela (14), Martínez Arroyo (18), Ramos J. R. (10), Ramos V. (21), Iradier (27), Nava (6), Emiliano (20), Luyk (20).

**Abula:** Pepe (28), Felipe (2), Hurtado (8), Serna (8), Galindo (29), Varas (12), Paco (1), Navas (18).

Aunque todos estuvieron a gran altura, digamos que en el Abula sobresalieron Pepe, Galindo, Navas y Varas. Hurtado muy bien, hasta que se lesionó.

En el intermedio del partido los chavales «hicieron su agosto» pidiendo autógrafos a los jugadores de la Selección, que los atendieron cariñosamente. Y a los ma-

(Pasa a página 16)

## Del partido Real Avila-Yepes

(Viene de página anterior)

era la defensa, pero nada más. El cambio de Castro por Paco no dio resultado, ya que Paco sigue pesadísimo; Benito, muy marcado por su par, no las vio en todo el partido y Alvarez, con su golpe en la ceja, estuvo a un cuarenta por ciento de sus posibilidades. Nuevo cambio en el Avila, Juan Luis entró por Garrido a quince minutos del final, con lo cual Ortega subió a delantero centro, pero de nada sirvió, aunque Paco y Ortega perdieran dos inmejorables ocasiones para haber marcado; la primera cuando el marcador señalaba aún el empate a cero y la segunda a un minuto del final, pero en ambas ocasiones se entretuvieron más de la cuenta con el balón.

En resumen mal partido de los dos conjuntos y un Avila sin garra ni mordiente. Dentro del mal tono general de todo el equipo abulense, los mejores fueron De las Heras y Ortega. Por el

equipo local Gregorio y Martín.

P. H.

## Premio a la desgracia

Para los jugadores del REAL AVILA que más veces aparezcan en esta sección.

# Desierto

PATROCINA:

CERVEZA

**Cruzcampo**

AVILA

## TURRONES

### La Flor Valenciana

Calidad a su justo precio

JIJONA, ALICANTE, GUIRLACHE, MAZAPAN y YEMA a 160 pesetas bloque.

CHOCOLATE a 200 pesetas.

COCO, FRUTA y YEMA a 150 pesetas bloque.

Plaza del Ejército, 11

Teléfono: 22 17 65

AVILA

## GEFESO

COMERCIAL CAMPING DEPORTES

Avda. José Antonio, 28. Teléfono 22 11 12  
AVILA

Iniciamos la Campaña de Reyes.  
Esquis, trineos, carabinas, tenis, fútbol y todos los deportes de novedad.

## VELASCO

Relojes antesala y bronce  
Orfebrería de arte y mesa  
Muebles auxiliares de estilo  
Porcelana y cerámica artística  
Vajillas, Cristalerías, Cuberterías  
Todo para el fumador

ARTICULOS DE REGALO

PLAZA DE SANTA TERESA, 3

AVILA

TELF. } 21 26 73  
21 26 74

## José García-Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados

Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12

## CREACIONES VEGA, S. A.

EL BARRACO

ALTA MODA EN PIEL

Oferta especial en todos sus modelos de exposiciones y desfiles para exportación a precios imbatibles desde el día 27 de Noviembre al día 24 de Diciembre.

El portador de este anuncio obtendrá un descuento del 5 por ciento.

OFERTA ESPECIAL FIN DE AÑO

# CONSTITUCION Y FAMILIA

Conferencia de D. Teodomiro Martín

En el colegio burgalés de la Virgen de la Rosa, don Teodomiro Martín, profesor de la Facultad de Teología, pronunció una conferencia sobre «La Constitución y su relación con la familia».

El acto había sido organizado por la Asociación de Padres de Alumnos, siendo presentado el orador, por su presidente, don Manuel Reguera.

El conferenciante, después de agradecer las amables palabras del presidente, así como la presencia de los asistentes, comenzó en el máximo respeto a las opiniones de cada uno, explicando lo que es una Ley Constitucional.

Analizó el concepto de ley, de acuerdo con el tomismo y nuestros grandes teólogos y juristas, como la ordenación de la razón al bien común y promulgada por el que tiene el cuidado de la comunidad. Destacó lo que significa ordenar, dirigir, enseñar, formar moralmente; y a que todo esto ha de hacer cualquier ley, incluso la ley humana, por tener que traducir la ley divina en la vida. Señaló cómo la ley humana ha de permitir, tolerar, ciertos vicios; pero éstos los castiga la Providencia divina, e hizo unas consideraciones sobre lo lícito civil e ilícito moral y cómo la ley humana civil tolerante no puede llegar al caso del aborto, que sería conceder un derecho a matar a un ser inocente. Aquí hizo ver igualmente cómo esta doctrina católica se distingue del positivismo jurídico, al no arrancar de una ley eterna, divina.

Habló a continuación de la Constitución y definida ésta, teniendo en cuenta que es una super-ley, una ley fundamental, aplicó las características de ley general a la ley constitucional, para concluir que tal como sea el fin que queremos conseguir en una sociedad, así será la ley, por ser ésta la ordenación, el maravilloso instrumento que configura una sociedad. Por consiguiente, conocida la Constitución, podemos saber el modelo de sociedad que vamos a tener. Y preguntó, ¿la ley fundamental —la Constitución— es cristiana o secularizante? ¿Es una ley moralmente justa o es una ley moralmente permisiva?

Para resolver esta pregunta ha-

bría que hacer un estudio de la Constitución entera. Yo tan sólo voy a hablar de la familia y únicamente para ayudarlos en vuestra reflexión, añadiendo además que la legislación no está completa por tener que desarrollarse en leyes ordinarias.

Analizo a este propósito los artículos 39 y 32, fijándose en tres puntos: el de la promoción de los hijos ilegítimos no naturales, el de los supuestos o reales nuevos modelos de familia y el del divorcio. En cuanto a la promoción de los hijos ilegítimos no naturales, a los que la iglesia ha recogido tantas veces con amor de madre, estudió detenidamente los artículos 139-141 del Código Civil y en cuanto a los nuevos modelos de familia que se avencinan —entre otros—: la de una familia —legítima— reagrupando alrededor de un padre único a los hijos —todos iguales— con independencia de su filiación habidos de legítima esposa y de la otra, o de las otras: la familia de la madre soltera, y otros.

Expuesto el panorama de los hijos ilegítimos y de los nuevos modelos de familia se preguntó: ¿Cuál es la misión del derecho, de una Ley Constitucional? Lo cifró en dos proposiciones. Una: La ley o los poderes públicos, tienen que garantizar y promover el modelo de familia, la institución familiar que mejor resuelva las exigencias de lo que realmente es una familia; que mejor permita expresar su sentido y llenar su misión en relación con los esposos, con los hijos y con la sociedad. Y esta familia es para los católicos la que está fundamentada sobre el matrimonio-sacramento, que es monogámica, fiel, indisoluble y bendecida por Dios al ser constituida en medio e instrumento de salvación eterna. Y la segunda proposición fue, de acuerdo con la primera, que la ley, los poderes públicos, deben fortalecer y contribuir al crecimiento y desarrollo de la familia, tanto en el aspecto institucional como personal.

Consecuencia, en la cuestión de los hijos ilegítimos o naturales hay que ir tan largo en la legislación como sea posible; pero no se puede destruir el modelo familiar, considerando legal, normal o igual, los atentados a la familia como son el adulterio, la poligamia y otros vicios.

Y sobre el aspecto del divorcio, el conferenciante fue muy breve, remitiéndose a la doctrina de los Papas. Para la Iglesia el divorcio es un mal. A fines del siglo pasado, dijo con León XIII, durante la revolución francesa, que más que revolución fue aniquilamiento. Cuando la sociedad fue enteramente secularizada con el alejamiento de Dios, se promulgó una legislación que legalizaba la separación de los cónyuges. Señaló también con palabras de los Papas —León XIII y Pablo VI— los males del divorcio para la sociedad, para los esposos y para los hijos.

Después de este recorrido hizo una comparación de estos artículos 39 y 32, con los de la Constitución de la República, 43 y 15, fijándose en su estudio en ciertas expresiones.

El artículo 32 dice: La Ley regulará las formas del matrimonio. En la reforma del Código Civil de 1958, el artículo 42 quedó de la siguiente manera: La Ley reconoce dos «clases» de matrimonio: el canónico y el civil. Y se anota que se ha sustituido la expresión de «formas» de matrimonios por las más técnicas de clases de matrimonio. La razón es-

taba en que la terminología entrañaba el riesgo de la equiparación del matrimonio civil con el canónico, y por la naturaleza de éste —que es Sacramento— sería inexacto.

Ante esta terminología hizo las siguientes preguntas: ¿qué quiere decir regular las formas del matrimonio? ¿Quizás equiparar el matrimonio civil con el canónico? Entonces parece que ya no considera el matrimonio canónico como sacramento. ¿Quiere decir, que regulará también las formas del matrimonio canónico? Esto no lo creemos, porque rondaría en la herejería ya que regularía el matrimonio-sacramento, y esto es propio y específico de la Iglesia. ¿Quiere decir que regula el matrimonio civil y las especies de éste? Entonces parece que hay un olvido del matrimonio canónico dentro de una legislación dada a una nación donde la mayoría es católica.

A continuación se enfrentó con la expresión: «La Ley regulará las causas de disolución». Analizada gramaticalmente la expresión, el divorcio ya es un hecho consumado, e hizo la siguiente pregunta: Supuesto el divorcio y la ambigua expresión «formas del matrimonio» —como hemos visto antes—, ¿quiere decir que el Estado, con su legislación y autoridad, disolverá el matrimonio canónico? Esto ya fue calificado entre nosotros, tanto por los órganos de la Santa Sede como por el Episcopado español en bloque de legislación «monstruosa e infausta».

Esperemos pues el desarrollo de la legislación para no aventurar juicios definitivos, pero los católicos estemos con atenta vigilancia.

Finalmente acabó con tres preguntas que resumen toda la conferencia. Primera: ¿Es válido hoy que la ley civil debe traducir la ley divina en la organización temporal? Y contestó: El Concilio Vaticano II, por su constitución «Gaudium et Spes» que habla para todas las gentes dice terminantemente: «A la conciencia bien formada del seglar toca lograr que la ley divina quede grabada en la ciudad terrena». (Número 43). Segunda: ¿Es válido que hay que mantener el modelo de familia fundamentada sobre el matrimonio? La Gaudium et Spes responde que es válida. El poder civil ha de considerar como obligación suya sagrada reconocer la verdadera naturaleza del matrimonio y de la familia, protegerla y ayudarla, asegura la moralidad pública y favorece la propiedad doméstica (Número 52). Y tercera: ¿Es cierto que el divorcio es un mal? Así lo dice la Gaudium et Spes: «Sin embargo, la dignidad de esta institución —la familia— no brilla en todas partes con el mismo esplendor, puesto que está oscurecida por la epidemia del divorcio». (Número 47).

La conferencia fue muy del agrado de los padres de familia que demostraron su satisfacción al final de la misma.

## Dn. C. Hoyos Fitto

ESPECIALISTA DE UROLOGIA

Consulta de 4 a 6 excepto sábados. Horas convenientes. C/ Estrada, 2-2.º, puerta 26. Teléfono 21 13 81.

C. M. n.º 9.

# De tu a tu con... Juan Gabriel

Juan Gabriel es, sin lugar a dudas, el artista mejicano del momento. No sólo en su país,

vertido en un auténtico ídolo popular. Se ha dicho infinidad de

de sus admiradores. También se ha repetido que el artista debe tener una vida privada, la cual hay que respetar como la de cualquier otro ciudadano. Tratar de hacer una biografía acerca de Juan Gabriel sería caer en lo mismo, en la costumbre, por lo que dejaremos que el artista diga lo que quiera, sacrificando un poco los datos biográficos que, a final de cuentas, sirven exclusivamente como ficha técnica y de archivo.

—Juan Gabriel: se ha comentado que tus canciones son «algo especiales», que no hay calidad en la letra y...

—¿Quién dice eso? ¿Lo dice el público? A mí no me importa que me critiquen, ya que en definitiva quien me interesa es el público. La crítica del público es lo esencial y, afortunadamente me ha ayudado bastante, me ha aceptado y me ha colocado en el sitio que ahora tengo. Al público lo considero como un juez, y conmigo ha sido un buen juez, —contesta Juan Gabriel, notándose en sus palabras cierta exaltación—. Lo que dicen que se dice de Juan Gabriel, lo sé porque me lo dicen, —comentó con buen humor—. La publicidad bien enfocada sí me interesa. Quiero aclarar, no obstante que no soy un producto de la publicidad, sino que todo lo he logrado por mí mismo, sabiendo aprovechar las oportunidades que se me han presentado. Ahora sigo luchando, pero con una mayor seguridad.

—¿Es que acaso antes no la tenías?

—Yo nací compositor y nací intérprete —responde con una seguridad asombrosa—. Nací con ese don y se puede decir que compongo desde niño. Con el tiempo, he cimentado mi personalidad y he ganado mucho dinero.

No es que el dinero me haya hecho cambiar, pero sí me ha dado seguridad en mí mismo. Hay quien dice que el

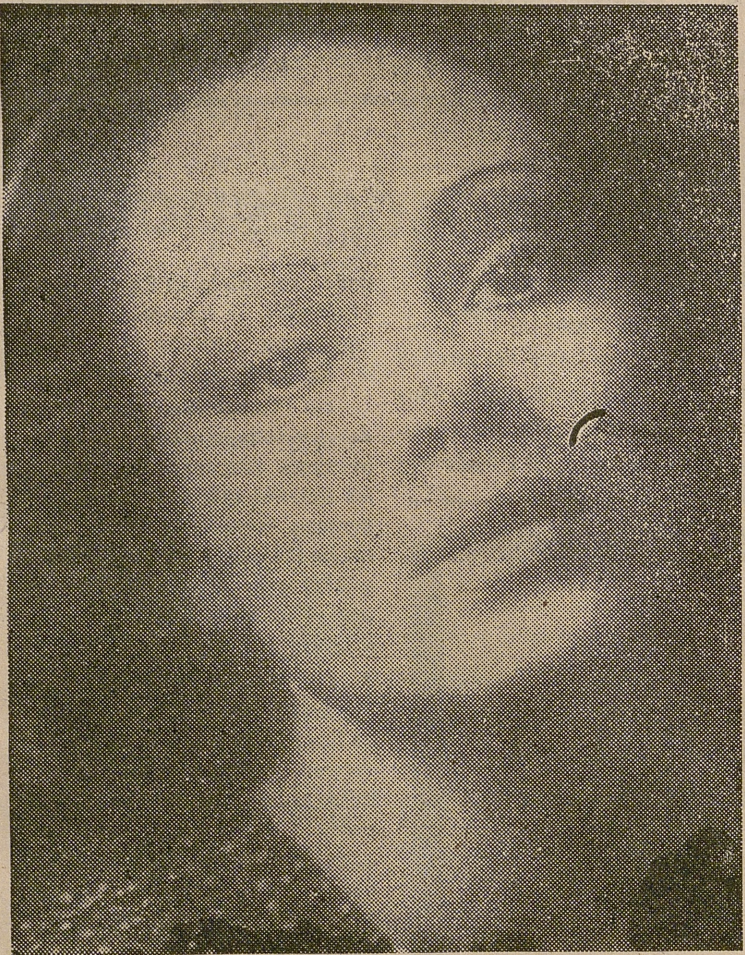
(Pasa a página 15)



lo que ya es importante, sino en otros muchos de habla hispana, donde se ha con-

vezes que el artista es un hombre público, que vive de la popularidad, de la fama y

## Paloma San Basilio... en directo



Todos habremos visto alguna vez a Paloma San Basilio en la televisión o en la Prensa, y seguro que habremos escuchado sus temas en la radio. Todos sabemos de su gran voz, pero pocos conocemos a esa otra Paloma, inquieta, trabajadora incansable, que intenta, día a día, superar lo ya alcanzado; a esa Paloma que es un claro ejemplo de dedicación

hacia una profesión que ella considera su forma de vida. La podemos conocer ahora un poco mejor si escuchamos ese extraordinario L. P. grabado en directo, que nos muestra a una Paloma San Basilio, que quizá muy pocos, siquiera, vislumbráramos. Un regalo extraordinario para nuestros oídos en las próximas fiestas.

## Discos novedades



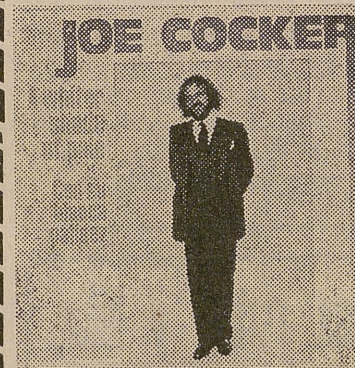
**LA BURRITA**  
Carlitos

Un bonito villancico, que Carlitos interpreta con enorme gracia y desparpajo, villancico muy agradable de ritmo vivaz y estribillo pegadizo. Un sencillo destinado primordialmente a los «peques», que será escuchado también con sumo agrado por los mayores.



**«ASTURIAS, PATRIA QUERIDA»**  
Maya

Cara A, de este nuevo sencillo de Maya, en el que ella recrea con su cristalina voz, este familiar tema, rodeándolo de especial emoción y cordialidad.



**«A WHITER SHADE OF PALE»**  
Joe Cocker

Un tema clásico del «Soul», de los años 60, viejo hit de Procol Harum, al que Joe Cocker imprime su personal estilo (Recomendable).



**«LO SIENTO MI AMOR»**  
Rocío Jurado

Tema nuevo de Rocío en nuestro mercado que nos demuestra que el tabla, quedó pequeño para cobijar tanto arte. Un nuevo sencillo, en el que demuestra una gran experiencia.

## Relación de ganadores «Concurso éxito»

- 1.º Disco de Amanda Lear.
- 2.º Disco de Grace Jones.
- 3.º Disco de Jeanette.

**PARA:**

- Don Diego Díez García, calle San Juan de la Cruz, 20. Avila.
- Doña Margarita Fernández Rosado, Sotillo de la Adrada (Avila)
- Don José María Cerrada Ortega, Avenida del 18 de Julio, 9, Avila.

Doña Isabel Martín Martín, calle Virgen de las Angustias, 33, Avila.

Doña Sonsoles del Pozo Sánchez, Prolon. Méndez Vigo, 17, Avila.

Los ganadores pueden pasar por nuestra Redacción a recoger sus premios, a partir del próximo martes, día 12.

**DIVIERTETE COMPRANDO EN...**

**¡Tu tienda Joven**

**Ahora en Madrid**

**\* CLARK - KENT \* Multi-Centro Orense**

CALLE ESTRADA, 21



Información nacional

# Hoy audiencia del Rey a la ejecutiva de UCD y mañana a la del PSOE

MADRID.—Una vez aprobado y refrendado por el pueblo español el texto constitucional, se abre en el campo de las decisiones políticas un abanico de posibilidades que los dos grandes interesados en su resolución —UCD y PSOE— tienen pendientes.

Mientras, por una parte, Adolfo Suárez se entrevista hoy con el Rey Juan Carlos y Felipe González hará lo mismo mañana, ambos, acompañados de las respectivas comisiones ejecutivas de sus partidos, aparece como telón de fondo de estas dos entrevistas la poco fiable marcha de los pactos económicos, en los que aún

no se ha conseguido llegar a celebrar una sola reunión tripartita entre Gobierno, sindicatos y empresarios, por lo que la fecha propuesta por el Consejo de Ministros para la firma de dichos pactos el próximo 20 de este mes aparece como una empresa casi irrealizable.

Después de la entrevista de hoy se podrían conocer una serie de incógnitas que atañen directamente al futuro del propio Sr. Suárez y, en gran medida, a la marcha global de la política española hasta febrero. En todo caso, parece que ambas entrevistas tienen bastante que ver con la formación del primer Gobierno constitucional.

Hay que pensar que la Constitución puede promulgarse entre el 23 y el 26 de este mes, y a partir de esa fecha, Suárez cuenta con un mes de plazo para decidir si se somete al voto de investidura, o disolver las Cortes y convocar elecciones.

# Cena de gala ofrecida por los Reyes en honor del Presidente finlandés

## «El pueblo español ha elegido el camino de su futuro», afirmó don Juan Carlos

MADRID. (Efe).—El Rey don Juan Carlos hizo ayer su primera valoración pública de la aprobación de la Constitución al afirmar en la cena ofrecida al Presidente finlandés, Urho Kekkonen, que llegaba a España en un momento histórico. «Hace sólo cuatro días —dijo el Monarca— que el pueblo español, en un acto de suprema libertad colectiva, ha elegido el camino de su futuro y el marco jurídico de su convivencia al aprobar la carta fundamental que ha de regirnos como estado social y democrático de Derecho».

«Esta Constitución, siguió don Juan Carlos, supone una afirmación de voluntad para un proyecto de vida en común que nos ha de llevar, en el trabajo y en el esfuerzo, hacia nuevas y más elevadas metas de progreso en libertad, justicia, igualdad y pluralismo».

### VISITA OFICIAL DE TRES DIAS A ESPAÑA

El Presidente finlandés había llegado a Barajas a mediodía, donde fue recibido al pie de la escalerilla del avión por Su Majestad el Rey don Juan Carlos, el embajador de Finlandia en Madrid y otras personalidades civiles y militares.

Tras dispararse las 21 salvas de ordenanza, Urho Kekkonen y don Juan Carlos subieron a un podium, desde donde escucharon los himnos nacionales de ambos países. Tras pasar revista a la undécima escuadrilla del Ejército del Aire, que le rendía honores, subieron a otro podium, desde donde persidieron el desfile de la escuadrilla.

A continuación saludaron al presidente del Gobierno, Adolfo

Suárez; vicepresidente y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado; ministros de Exteriores y Agricultura, señores Oreja y Lamo de Espinosa, y a otras autoridades civiles y militares que se encontraban en el aeropuerto.

La visita de Urho Kekkonen, de tres días de duración, es la primera que realiza a nuestro país un Presidente finlandés. Con él viaja su ministro de Asuntos Exteriores, señor Vayrinen.

### CENA EN EL PALACIO DE LA ZARZUELA

A la cena de gala ofrecida anoche por los Reyes en el Palacio de la Zarzuela, en honor del Presidente de la República de Finlandia, asistieron, por parte española, el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, así como los vicepresidentes primero y segundo y los ministros de Exteriores, Interior, Transportes y Comercio y Turismo, el presidente de las Cortes y el presidente del Senado y representantes de los grupos parlamentarios, así como personalidades de la vida política, económica y cultural del país.

Por parte finesa asistieron el ministro de Asuntos Exteriores

de Finlandia, el embajador de este país en España, el director general de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores finés y otros altos cargos de este departamento.

A los postres, Su Majestad el Rey pronunció el discurso antes citado, en el que don Juan Carlos dijo también dirigiéndose al Presidente finés, que era, «entre los estadistas de los países amigos, el primer testigo presencial de una nueva vida política que los españoles inauguramos con la esperanza, con la certeza de haber finalmente establecido firmes bases políticas para nuestro futuro».

Aunque nuestros dos países están relativamente distantes y han seguido trayectorias históricas dispares, no faltan las semejanzas que pueden inspirar coincidencias en nuestro modo de ver el mundo, por estar situados en las extremidades del mismo continente y próximos a zonas estratégicas sobre las que se proyectan poderosos intereses.

### ACUERDOS DE COOPERACION

Por su parte, el Presidente Kekkonen respondió agradeciendo las palabras del Rey y dijo, entre otras cosas, «que aumentando todavía más el conocimiento de la vida económica de ambos países podemos contribuir de forma decisiva a la expansión y diversificación del comercio en beneficio de ambos países».

**Auto-Escuela "PRIETO"**

Escuela de Conductores

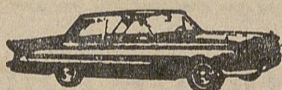
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

**Fabricante de cocinas de carbón y leña,**

SUMIDEROS, LUCEROS, etc., desea representante para la provincia de Avila.

Interesados escribir «Fabricante cocinas»  
Cortes de Navarra, 1 - 2.º — Pamplona. Rf.ª Seaf Na-1/57135.

SI QUIERE APRENDER CON AFAN ACUDA A...



**Auto-Escuela GALAN**

Modernos Seat - Doble mando 133 y 127 y camión Avia

Avenida Emilio Romero, 20 Teléfono: 30 02 06 AREVALO

# 24 horas de España

### BARCELONA

● LA REDACCION DE UN anteproyecto de bases del estatuto profesional, es la conclusión más importante del primer simposio de Biólogos del Estado es-

pañol, celebrado en Barcelona, el pasado fin de semana.

### VALENCIA

● EL AEROPUERTO DE Valencia funcionó normalmente durante toda la noche y primeras horas de esta mañana, frente a las noticias que decían que permanecía cerrada la estación aérea de Manises. Según se informó a «Efe» en dicha terminal, el tiempo ha sido óptimo.

### MADRID

● LA MUJER FUNCIONARIO tendrá derecho a un período de licencia de seis semanas antes del parto y ocho después del parto, según un Real Decreto de Presidencia del Gobierno, que hoy aparece en el «B. Ó. E.», por el que se modifican las anteriores disposiciones al respecto.

### CACERES

● BAJO LA PRESIDENCIA de Luis Ramallo García, se reúne hoy, en el Ayuntamiento de Cáceres, la Junta Regional de Extremadura. La reunión finalizará a la 1,30 de la tarde aproximadamente. Para esta tarde, la Junta tiene prevista una reunión con los miembros de la Junta de Transferencias.

### CADIZ

### SEGUNDO ANIVERSARIO

El señor

# Don Rosalino Sánchez Muñoz

A. T. S. DE LA COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA Y DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE AVILA

QUE FALLECIO EL DIA 12 DE DICIEMBRE DE 1976, EN MADRID  
VICTIMA DE ACCIDENTE DE CIRCULACION

A LOS 50 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

**D. E. P.**

S esposa doña Carmen del Hoyo Peral; hijos María-Isabel y Antonio; madre doña Isabel; padre político don Joaquín; hermanos Francisco, Dolores, Aureliano y Amalio; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

## Les agradecen una oración por su alma

La misa que se celebre mañana, día 12, en la iglesia parroquial de San Pedro, a las 12 de la mañana, así como el novenario de misas que dará comienzo el miércoles, día 13, a las 8 de la tarde, excepto el día 17 que se dirá a las 6 de la tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás, serán aplicadas por su eterno descanso.

**Información del extranjero**

**Reanudación de los contactos entre el Polisario y Mauritania**

ARGEL, 11 (Efe-Afp).—Los contactos entre el Frente Polisario y Mauritania, «unilateralmente rotos por Nuakchott», según los saharauis, han sido restablecidos, informa hoy el diario argelino «El Moudjarid».

El periódico cita una «fuente autorizada saharauí»

pero no indica el lugar ni la fecha en que se reanudaron dichos contactos.

«El Moudjarid» señala que «la paz sólo ha vuelto a Mauritania por voluntad del Polisario» y afirma que los dirigentes saharauis esperan ahora de Nuakchott una «reciprocidad, es decir, la eliminación no sólo de los efectos, sino de las causas de la guerra».

Los dirigentes saharauis, según el periódico, critican el comportamiento «superficial e ilógico» de los nuevos dirigentes mauritanos en las Naciones Unidas «con respecto a un conflicto grave y peligroso».

Nuakchott había votado contra una resolución de la comisión de descolonización de la ONU en la que expresaba su satisfacción por el alto el fuego unilateral decidido por el Polisario el pasado 12 de julio.

Citando las mismas fuentes, el periódico argelino añade que sin embargo Mauritania debe pronunciarse sobre «el reconocimiento del pueblo saharauí, su derecho a la autodeterminación y a la independencia, el cese de las agresiones y de la ocupación de la parte sur del territorio nacional saharauí y su devolución a las autoridades saharauis».

**Italia estudia su adhesión al sistema monetario europeo**

ROMA, 11. (Efe).—El presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, telefoneó el sábado al jefe del Gobierno italiano, Giulio Andreotti, y trató de convencerle para que su país acepte la entrada inmediata en el sistema monetario europeo.

Inmediatamente se reactivó el debate político italiano en torno a dos posturas irreconciliables: los comunistas opinan que Italia, en las condiciones ofrecidas por Alemania y Francia, no debe entrar, mientras que los republicanos están por el «sí» incondicional.

El Partido Republicano advirtió que si Italia no se adhiere al nuevo sistema monetario europeo, desde el próximo día 1 de enero, aban-

donará la «mayoría parlamentaria», con lo que virtualmente se abriría una crisis gubernativa.

Los socialistas navegan entre estas dos posturas, mientras que existe mayor división de opiniones en el partido mayoritario de la Democracia Cristiana.

Andreotti, con el apoyo de los comunistas, no parece dispuesto a aceptar de forma incondicional la adhesión, y cuenta también con el apoyo del gobernador de la banca de Italia, Baffi.

Antes de reunirse hoy lunes con los parlamentarios democráticos, Giulio An-

dreotti celebrará una entrevista con el vicepresidente de la Comunidad Económica Europea, Xavier Ortoli.

Mañana martes se reunirá el Consejo de Ministros y es posible que el miércoles se de una respuesta definitiva al tema de la moneda europea.

**VENDO**  
Parcelas en "Las Hervencias"  
Teléfono 22 15 22

**AGENDA**

Mañana, martes, día 12 de diciembre de 1978.

SANTOS: Nuestra Señora de Guadalupe, Juana Francisca de Chantal, Sinesio, Amonaria, Mercuria, Dionisia, Alejandro, Justino.

SOL: Sale a las 8,29 y se pone a las 17,49.

LUNA: Sale a las 16,48 y se pone a las 6,9.

**TELEFONOS DE URGENCIA**

**CENTROS SANITARIOS**

- Clinica Urgencia ... 221450
- Hospital ... 221600
- ... y 221400
- Cruz Roja Española... 211084
- Ambulancias Jefatura Sanidad ... 221688
- Urgencia de la Seguridad Social ... 212999

**TAXIS (Paradas)**

- Plaza Santa Teresa ... 211959
- Estación... 220149

**ORDEN PUBLICO**

- Guardia Civil ... 211070
- Tráfico 221888
- Policia Municipal... 211188
- Policia Armada... 220199
- Comisaría ... 220233

**BOMBEROS**

- Parque ... 211080

**COMUNICACIONES**

- Telégrafos ... 222000
- R. E. N. F. E. ... 220187

**CUPON PRO CIEGOS**

Número premiado el día 9:  
3 6 9

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
Dotadas de radio-teléfono  
Teléfonos 211220 y 212460  
-AVILA-

**24 horas del mundo**

**U. R. S. S.**

● LA EDITORIAL ESPAÑOLA «Geocolor», editará la revista «Moscú Olímpico», que será distribuida en la U. R. S. S. como preparación para la Olimpiada de Moscú de 1980. La editora española ha firmado un contrato en este sentido con la editorial soviética «Planeta».

**EGIPTO**

● EL PRESIDENTE EGIPCIO, Anwar el Sadat ha invitado al comité del Premio Nobel de la Paz a asistir a la ceremonia de la firma del propuesto tratado de paz egipcio-israelí, según pone de relieve el diario caiota «Al Ahram», en su edición de hoy.

**MEJICO**

● UN TEMPLOR DE REGULAR intensidad se registró esta madrugada en la capital mejicana, ocasionando el pánico entre la población. El terremoto se produjo alrededor de las 20,00 horas (3,00 h. e.) y los primeros informes indicaron que no hubo que lamentar víctimas ni daños materiales.

**Luis Guerras del Castillo**  
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7  
Portal 1.º-6.º A  
Teléfono 22 15 77. AVILA

**FRANCIA**

● EL PRIMER MINISTRO francés, Raymond Barre, se trasladó ayer a Córcega. Los guerrilleros separatistas del Frente de Liberación de las islas han llevado a cabo, este año, más de doscientos atentados con bombas.

**IRLANDA DEL NORTE**

● VARIOS ESTABLECIMIENTOS y oficinas gubernamentales fueron destruidos ayer en Belfast y en otras tres ciudades de Irlanda del Norte por bombas colocadas por miembros del Ejército Republicano Irlandés (I. R. A.) y de otros grupos relacionados con esta organización.

**ARGENTINA**

● EL COMANDANTE EN JEFE de la Marina argentina, almirante Armando Lambruschini, reitro los derechos indubitables sobre territorio argentino sumergido en las aguas atlánticas y la prolongación del continente con todas las islas que afloran.

**Autoescuela COLLADO**

**Optica damian**  
JOYERIA  
Avda. Portugal, 33 - AVILA

**OPTICA**  
**LENTES DE CONTACTO**  
Avda. de Portugal, 33  
Teléfono 21 13 52  
**AVILA**

**JUGUETES**

*La más completa exposición de juguetes de un establecimiento que somos "jugueteros todo el año"*

**BAZAR CATY**

Reina Isabel, 3 AVILA

**ASESORIA ECONOMICO FISCAL**

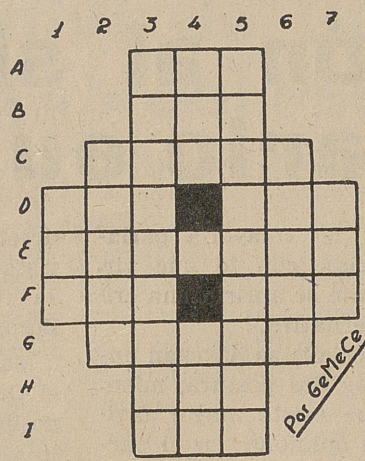
C/ Cristo de la Luz, núm. 5. 22 34 74 y 22 35 12.  
**AVILA**

**Representaciones ante la Inspección de Hacienda**

— Impuestos que gravan a las Personas Físicas y Sociedades.  
(I. Renta; I. Sociedades; Tráfico de Empresas, etc.).  
Pablo-Matías Hernández Hernández, Licenciado en Derecho.  
Fco.-Javier Bengochea Peré, Licenciado en Ciencias Económicas.

# PASATIEMPOS

**Crucigrama**  
número  
302



**HORIZONTALES.**—A: Entregar.—B: Demostrativo.—C: Defensa con razones.—D: Cerveza inglesa; Casa.—E: Dar algún obsequio o presente.—F: Río italiano; Lfa.—G: Honra con culto religioso.—H: Aquí.—I: Apócope.

**VERTICALES.**—1: Altar.—2: Cera con que untan las abejas las colmenas.—3: Encargadas del ejercicio de la jurisdicción.—4: Tueste; Preposición; Ansar.—5: Medirán, ajustarán o compartirán una cosa.—6: Renta anual de un beneficio o empleo.—7: Espacio de tierra para trillar.

## Solución al crucigrama núm. 301

**HORIZONTALES.**—A: Tao.—B: Mecer.—C: Carasol.—D: Ser; De; Len.—E: Reo; Red; Oír.—F: As; Romas; Le.—G: Sen; Sin; Tas.—H: Nos; Z; Sed.—I: Sacados.—J: Loros.—K: Las.

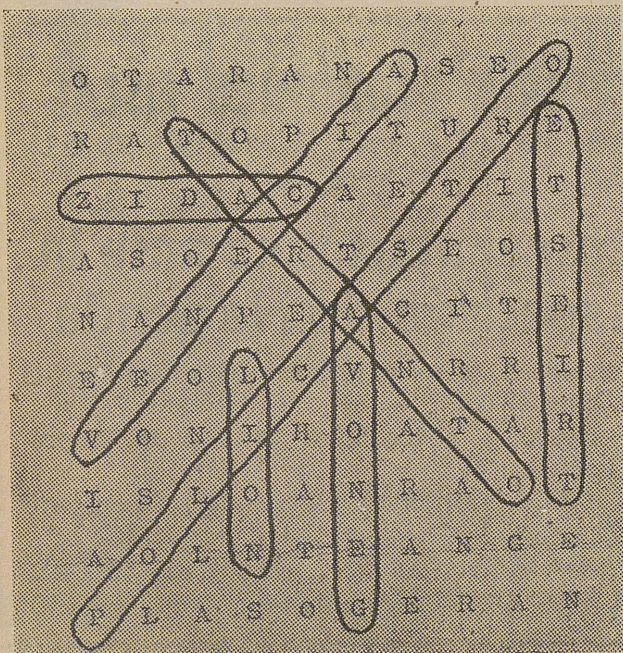
**VERTICALES.**—1: Ras.—2: Sesen.—3: Ceo; Nos.—4: Mar; R; Sal.—5: Ter; Ros; Col.—6: Academizará.—8: Rol; S; Sos.—9: Leo; Tes.—10: Nilad.—11: Res.

## Nombres disimulados

A V O S T A R E P U  
O P I C O S I E A N  
A N A L T R Ñ A V I  
R R O A L A E S I R  
E A L R N A L O A S  
M E L E E M T G E O  
A T G L A U N O I S  
R R A L I E Q U R V  
A Q U E M P I O T O  
P S E R R A N I B A

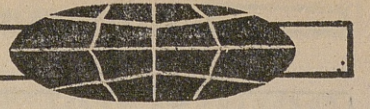
Busque y encontrará en este cuadro de letras, SIETE nombres de puertos de montaña de la provincia de Avila, y para que le sea más fácil, lea en todas las direcciones, teniendo en cuenta que, una misma letra puede ser utilizada en más de un nombre.

## Solución a los nombres disimulados de la semana anterior



# DEL MUNDO

## GRAN BRETAÑA



# Los dirigibles pueden ser de gran utilidad para la vigilancia costera

## Australia va a iniciar una experiencia utilizándolos en la persecución de contrabandistas de drogas

### Varios países suramericanos están también interesados en este tema

LONDRES. (Crónica de Europa Press).—En la relativa resurrección de los dirigibles a la que en cierto modo, estamos asistiendo en la Gran Bretaña, parece que está influyendo de forma decisiva el renovado interés por este tipo de aeronaves demostrado por diversos países que pretenden utilizarlas en la defensa de sus costas. Más de cuarenta años después de que la catástrofe del «Hindenburg» pusiera fin a la primera fase de la vida de los dirigibles, quizá entre otras cosas, porque los planteamientos de entonces no eran los acertados, parece que todavía existe un futuro para los aparatos voladores más ligeros que el aire.

«Son muchos los países que están interesados en la defensa de las costas en un momento en que el contrabando aumenta de forma espectacular y en que es preciso proteger las riquezas de las aguas territoriales y de la zona económica», ha comentado Roger Munk, proyectista de la última generación de dirigibles. «Para estos objetivos no hay nada mejor que un dirigible que puede permanecer prácticamente inmovil sobre un buque sospechoso mientras se está procediendo a su identificación».

Por de pronto Australia ha

encargado ya en firme un dirigible para la vigilancia costera. Las autoridades de Canberra están interesadas en utilizarlo contra los contrabandistas de drogas que se aprovechan de la gran extensión de las costas y de la dificultad de proceder a una vigilancia efectiva por los medios tradicionales. El dirigible comprado por el gobierno australiano se encuentra ya en los Estados Unidos para efectuar sus primeros ensayos.

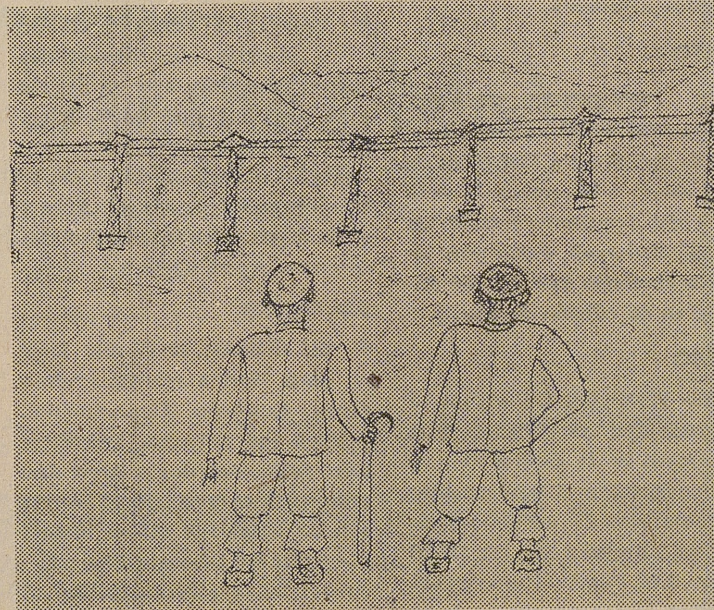
«Los dirigibles que nosotros fabricamos pueden descubrir buques sospechosos a gran distancia gracias a su radar de localización que tiene un alcance de unos cuatrocientos cincuenta kilómetros», ha dicho también Munk. «Ahora trabajamos en el proyecto de una lancha rápida hinchable que podrá ser descendida al agua desde el dirigible para proceder a investigaciones a más corta distancia. Luego añadiremos un sistema, llamado Skyshout, gracias al cual la tripulación del dirigible podrá gritar instrucciones a los buques que sean investigados».

La construcción de estos dirigibles se está efectuando en el gigantesco hangar de grandes dirigibles británicos. Cardington, Bedfordshire,

dónde en su día fue construido el R-101, último de los grandes dirigibles británicos. El R-101 se estrelló en el Norte de Francia a principios de los años treinta causando la muerte a cuarenta y siete personas. La catástrofe del R-101 seguida años más tarde por la de los dirigibles norteamericanos «Akron» y «Macon» y por la del alemán «Hindenburg», ya mencionada, pusieron fin, por entonces, a las esperanzas cifradas en este tipo de aeronaves.

La impresión desfavorable sobre los dirigibles se ha mantenido a lo largo de los años como lo demuestran las dificultades con las que chocaron los ingenieros Roger Munk y John Wood para encontrar un apoyo financiero a sus proyectos. Por fin, tras buscar inutilmente en la Gran Bretaña, encontraron el apoyo de una empresa venezolana que ahora va a recibir grandes dividendos por su visión del futuro.

En principio parece que se puede asegurar la venta de otros veinte dirigibles a la propia Venezuela y a varios países suramericanos. Luego pueden seguir muchos más. ¿Cuál es la razón de este éxito? Desde luego los progresos de todo orden obtenidos en los últimos cuarenta años han permitido introducir grandes mejoras técnicas en los dirigibles actuales. Pero además se ha partido esta vez de una concepción de las aeronaves completamente diferente de la de entonces. No hay más que decir que el R-101 era un monstruo de noventa toneladas mientras que el dirigible actual no pasa de las cinco. Se trata de una aeronave mucho más ligera, más manejable, menos peligrosa y más barata que la de hace cuarenta años. Su utilización será también más limitada que la proyectada para los monstruos del pasado. Pero quizás sea precisamente en este cambio de enfoque en lo que se encuentra la clave del éxito actual.



—Yo no me explico qué hueco tendrán esos alambres, para que pasen por ellos los 50.000 voltios que dicen llegan al pueblo.

Leslie HART

# De tu a tu con... Juan Gabriel

(Viene de página 11)  
dinero no hace la felicidad, pero yo agregaría que cura todo tipo de enfermedades. Hace años, Juan Gabriel fue a Méjico en busca de oportunidades. Las ha encontrado y las ha sabido aprovechar. Todo ha sido a base de una constante lucha por mi par-

## Autoescuela COLLADO

**Damos la máxima valoración a su coche usado.**

**OTRAS VENTAJAS en algunos modelos.**

Son pesetas que gana. O que no gasta. Pesetas que nosotros descontamos al comprar su nuevo Seat. Nadie va a darle esta ventaja. Ni otras más que que tenemos en algunos modelos.

**REZORZAGA, S. A.**

SERVICIO OFICIAL SEAT

Carretera de Madrid s/n  
Teléfs. 22 07 21 - 22 01 23 - 22 04 66

**AVILA**

**Venga a vernos.**

te, pero la publicidad queda en un segundo plano. No quiero decir con esto que desaprobe la forma, en que se han colocado otros artistas, ya que por ellos siento un profundo respeto y con muchos sostengo buena amistad. Yo quiero a todo el mundo, a todos los artistas positivos que han sabido colocarse, a los que han triunfado por sus propios méritos. A la gente también positiva. Los malos no me interesan, me dan lástima.

—¿Existe diferencia entre el Juan Gabriel que llegó buscando oportunidades y el triunfador de ahora?

—Pues no hay mucha diferencia, ya que mis canciones siguen siendo del mismo corte. Repito que me han criticado bastante, pero no me lo tomo muy en serio, puesto que nadie va a decirme cómo debo componer mis canciones. Yo escribo lo que en cada instante siento. Los que me critican, olvidan que lo más sencillo es lo más difícil. Y... por otra parte, soy aún muy joven y tengo oportunidad de aprender; de ahí que me vaya a la Universidad del Sur de California en fecha próxima. Otra cosa importante para mí es que nunca me he conformado con lo que tengo.

—¿Qué es lo que no has dicho y te gustaría decir?

—Me han inventado tantas declaraciones que ahora si quiero decir algo que he tenido ganas de decir siempre: si yo pudiera resolver los problemas de la gente con una canción, sería un hombre feliz. Pero, lamentablemente, no sucede así porque todos sabemos que una canción no puede solucionar sus problemas. Entonces, lo que

quiero es componer temas sencillos, fácilmente captables por el público para que, al menos en ese momento, se olvide de las cosas desagradables. Muchos cantantes jóvenes que ahora empiezan me ven como un guía, porque quiero dar prestigio al artista mejicano en el extranjero. Yo quiero triunfar en otros lugares, por eso me ven como un ejemplo a seguir.

—¿Debido a todas esas críticas, a los ataques, puede pensarse que estás amargado?

—No, de ninguna manera, los amargados no tienen nada, nunca pueden hacer nada. Yo he hecho mucho. He logrado todo lo que me he propuesto.

Juan Gabriel, compositor e intérprete de éxitos ha estado en España. Dándose a conocer y conociendo. Produciendo el nuevo «long-play» de Rocio Dúrcal, del que nuevamente es compositor de todos los temas. Hizo televisión y compartió agradables momentos con gente de radio y prensa, dejando ya grandes amigos y un excelente ambiente de profesionalidad y simpatía.

Muy pronto Juan Gabriel será en España un intérprete de éxito. Como compositor ya lo es. Podrá, de esta manera, cumplir uno de sus más entrañables sueños: triunfar en España. Siguiendo así su proyección internacional, que actualmente lo ha situado entre los tres mayores vendedores de discos hispano-americanos.

Quien sirva para desempeñar una ocupación no debe ser marginado. Empresario: tú puedes ayudarlo.

**CEGOSA**  
GENERADORES DE OZONO

económico

domésticos

no precisa carga

duración ilimitada



modelo  
**CEGOSA D-1-D-2**

es una garantía CEGOSA

Destruya olores y bacterias y tendrá salud, bienestar y confort, en su hogar.

El OZONO transforma los ambientes contaminados y malsanos en ESTERILIZADOS, PURIFICADOS y DESODORIZADOS.

Eficaz en todo tipo de ambientes públicos (Cafeterías, Salas de Espectáculos, Oficinas, Aseos, Gimnasios, Colegios, etc.).

DESCONTAMINE EL AIRE QUE RESPIRA

DISTRIBUIDOR, VENTAS Y SERVICIO TECNICO PARA AVILA Y PROVINCIA

**NOVEDADES JIMENEZ PRIETO**

Paseo San Roque, 25 — Teléfono: 22 02 68 — AVILA, ASISTENCIA TECNICA GARANTIZADA

**unicef felices pascuas.**



En nombre de millones de niños le felicitamos y le damos las gracias por su ayuda.

FELICITE CON TARJETAS DE UNICEF

DE VENTA EN TODAS LAS OFICINAS DE CORREOS Y EN LAS DELEGACIONES PROVINCIALES DE LA ASOCIACION UNICEF

**Unicef**

Aptdo. de Correos, N.º 12.021. MADRID

La publicidad de UNICEF es gratuita

**VENTA DE PISOS**

LLAVE EN MANO

Calle Padre Victoriano, N<sup>os</sup>. 1-3-5

JUNTO AL PARQUE SAN ANTONIO

CONSTRUYE Y VENDE

**ADAJA CONSTRUCCIONES, S. A.**

INFORMACION Y VENTA EN LA PROPIA OBRA

O EN LAS OFICINAS SITUADAS EN

Avda. 18 de Julio n.º 31 - 7.º 2 -

Teléfonos: 22 27 00  
22 27 04

**Auto-Escuela «Avila»**

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE CONDUCIR HASTA EL 30 DE ENERO DE 1979.

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

## La Policía abulense detuvo a 4 individuos autores de numerosas sustracciones

También recuperó gran cantidad de los efectos robados



Por funcionarios de la Comisaría de Policía de Avila, se procedió a la detención de cuatro individuos a los que se les ocupó diversos útiles para cometer sustracciones en domicilios y en el interior de vehículos, al mismo tiempo que les fueron ocupados 13 aparatos de radio-cassettes y transistores, unas 200 cintas cassettes y numerosos efectos procedentes de tales sustracciones realizadas en el interior de automóviles aparcados en la vía pública de esta capital, en pueblos de esta provincia, de la de Segovia y de la de Salamanca, sin que los autores de estas sustracciones hayan podido determinar nombre de los pueblos en los que se realizaron tales hechos ni otros datos para facilitar la identificación de los propietarios de los efectos recuperados.

Asimismo, se procedió a la recuperación de diversas joyas que, por uno de los detenidos, habían sido sustraídas en un domicilio de esta capital. Las diligencias correspondientes fueron remitidas a la autoridad judicial a cuya disposición pasaron los detenidos, los cuales están considerados policialmente como delincuentes habituales.

Los nombres y filiaciones de los detenidos son los siguientes:

Matías MIGUEL BLANCO, nacido el 24-2-38, en San Martín de Valdeiglesias (Madrid), hijo de Atanasio y María, soltero, sin profesión y con domicilio en esta

capital, calle Jesús del Gran Poder, número 2-bajo.

Isidro MIGUEL BLANCO, nacido el 15-5-36, en Villanueva del Campillo (Avila), hijo de Atanasio y María, soltero, sin profesión y con el mismo domicilio que el anterior.

Isidro SAUGAR LUENGO, nacido el 4-11-60, en Santa María del Tiétar (Avila), hijo de Isidro y Eusebia, soltero, calefactor y con domicilio en esta capital, Plaza de Santiago, número 14-bajo.

Julián GARCIA DOMINGUEZ,

nacido el 3-10-51, en Avila, hijo de Martín y Carmen, casado, obrero y con domicilio en esta capital, calle Bajada de las Covachuelas, número 3.

El valor de los efectos recuperados asciende a la cantidad aproximada de unas SETECIENTAS MIL PESETAS (700.000 pesetas).

Todos los efectos recuperados se encuentran en las dependencias de esta Comisaría, a efectos de la identificación de los mismos por parte de los perjudicados.

(Foto: LUMBRERAS).

Por avería en uno de los cables de conducción

## VARIOS TELEFONOS DE LA CIUDAD SIN FUNCIONAR

Durante la mañana de hoy, debido a una avería en los cables de conducción, producida por la lluvia, varios abonados abulenses a Teléfonos se han visto esta mañana sin servicio telefónico. Avería que, desde prime-

ros momentos, ha sido atendida por los servicios correspondientes de Telefónica, quienes, a la hora de redactar esta información, continuaban en ella, para devolver el servicio normal a todos los abonados afectados.

## ULTIMA HORA

### El Presidente de Finlandia visita el Museo del Prado

MADRID, 11 (Efe). — Uhro Kekkonen, presidente de Finlandia, visitó a mediodía de hoy el Museo del Prado, donde mostró especial interés por la pintura de El Greco, cuya sala visitó dos veces, deteniéndose varios minutos ante el cuadro «La Adoración de los Pastores».

El Presidente finlandés fue recibido en la puerta de la pinacoteca por el director de la misma, José Manuel Pita Andrade, y por el director general del Patrimonio Artístico, Evelio Verdura. Le acompañaban los embajadores de España en Helsinki, Guillermo Cebrián, y de Finlandia en Madrid, Joel Pekuri.

El señor Pita Andrade explicó a Uhro Kekkonen —durante los 50 minutos que duró la visita al Museo— las características de las distintas escuelas, al tiempo que recorrían las salas de la Escuela Veneciana, El Greco, Zurbarán, Velázquez, Murillo, Ribera y Goya. Al final de la visita,

el director de El Prado entregó un catálogo del Museo, en inglés, al estadista finlandés.

### VISITA A LA SEDE DEL I.N.I.

MADRID, 11 (Efe). — El Presidente de Finlandia, Uhro Kekkonen, ha visitado la sede del INI, donde le fue ofrecido un almuerzo a primera hora de la tarde. Fue recibido por el ministro de Industria, Agustín Rodríguez Sahagún, y por el presidente del INI, José Miguel de la Rica Basagoiti.

Uhro Kekkonen llegó al Instituto Nacional de Industria poco antes de la una de la tarde, procedente del Museo del Prado. Después de visitar la exposición permanente, el Presidente de Finlandia asistió a la proyección del documental «Los caminos del INI», sobre las actividades desarrolladas por dicho organismo.

## BALONCESTO

(Viene de página 9)

yores que también quisieron ofrecer su saludo a quienes les estaban cautivando con su juego.

Al final, como broche brillante, la entrega al capitán de la Selección. Emiliano, del bonito trofeo donado por Rezorraga, S. A. —Servicio Oficial Seat— que entregó el representante de la firma, don Ricardo Sáez. Y, para que todo fuera reflejo de deportividad y de simpatía, Emiliano entregó el trofeo para que figurara en la vitrina del Club Abula como recuerdo de esta gran jornada para el baloncesto abulense.

Para que todo fuera completo, el arbitraje de los señores Grande y García bueno, aunque con algunos fallos.

Por la tarde se reunieron jugadores abulenses y de la Selección, con directivos del Abula, en un almuerzo en el Restaurante «Neptuno».

J. G. A.

## El próximo día 14, fiesta de San Juan de la Cruz:

# XIII día de la Lengua Hispánica

Como todos los años, la Institución «Gran Duque de Alba», dependiente de la Excm. Diputación Provincial y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ha organizado, para el próximo día 14 del presente mes de diciembre, coincidiendo con la festividad de San Juan de la Cruz, Patrono de los poetas de habla hispana, diversos actos

conmemorativos del XIII Día de la Lengua Hispánica, los cuales se iniciarán en Fontiveros, localidad natal del Santo, en cuyo templo parroquial será oficiada, primeramente, una celebración eucarística. Una vez terminada la misa, tendrá lugar la tradicional ofrenda de flores ante el monumento erigido en la Plaza a San Juan de la Cruz.

Los actos proseguirán, por la tarde, en Avila, en cuya Casa de la Cultura tendrá lugar, a las veinte horas, una sesión académica en el curso de la cual hablará sobre «Memoria del ilustre gramático abulense don Felipe Robles Dégano en el Día de la Lengua Hispánica», don Juan Grande Martín, director de la Institución.

Finalmente, serán entregados los títulos a los nuevos miembros

Autoescuela COLLADO

de honor, de número y colaboradores de la misma.

## “Las Madres”, en honor de San Juan de la Cruz

La Comunidad de Carmelitas Descalzas de San José («Las Madres»), celebrarán la fiesta de San Juan de la Cruz, el próximo día 14, con una solemne misa cantada, que será oficiada a las seis de la tarde, pronunciando la homilía un padre de la Orden.

Camisería **TEODORO**  
Géneros de punto

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

**Juan I. González de Vega Pomar**

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta previa petición de hora.

Calle Milicias, 2, 2.º, puerta 3. Teléfono 22 10 31. AVILA  
C. M. n. 14.